

3D KANOJO

10





3D KANOJO

10

CONTENTS

P003

Episodio 36
El caso de mi preocupación por su invitación.

P043

Episodio 37
El caso del viaje repentino que tengo que hacer.

P081

Episodio 38
El caso de mi promesa con su hermano.

P119

Episodio 39
El caso donde me enfreto a mis emociones ocultas.

CHARACTERS



TSUTSUI HIKARI

Apodado Tsutsun. Un chico que ama la realidad virtual. Resistencia al amor: nula. ¿Sale con Iroha...?



IGARASHI IROHA

Una belleza llamativa y popular. Se dice que tiene malos hábitos con los hombres, ¿pero...?

ITOU



Amigo de Tsutsun, fue rechazado y dejó de usar las típicas orejas de gato.

AYADO



Es una chica hermosa, rechazó la confesión de Ito pero...

EZOMICHI



Heroína de anime. Chica mágica. A veces aparece en alucinaciones de Hikari.

ISHINO ARISA



Primera amiga femenina de Tsutsun, ultimamente con interés en Mitsuya.

MITSUYA



Un chico amante de las comidas con mucha carne, sus razones para ser amigo de Tsutsun no son muy claras.

NAKA IGARASHI



El hermano menor de Iroha. Es muy poco confiable y tiene rencores con Tsutsun.

STORY

Tsutsui Hikari es un otaku, y sobre todo evita la vida social. Hikari tiene un sólo un amigo en la escuela, que también es un inadaptado social, y él es humillado brutalmente por la mayoría de sus compañeros por ser espeluznante y raro. Un día, él termina por tener que limpiar la piscina de la escuela con Igarashi Iroha, que parece ser más o menos todo lo que odia en las chicas de la vida real. Ella se salta la escuela, tiene una manera de ser, no tiene amigas y parece ser del tipo promiscuo. Sin embargo, ella es amistosa con Hikari, e incluso lo defiende de las personas que se burlan de él. La amargura de Hikari y los problemas de confianza le llevan a decir cosas bastante duras a Iroha, pero ella nunca lo define como raro. Después de un tiempo, Iroha comienza a parecer que puede llegar a ser su primera novia real 3D! ¿Será capaz de manejarlo?



**LOW
SPEC**

episode ★ 36

El caso de mi preocupación
por su invitación.



3D KANOJO



Una
noche.

Dos
días.

Whitelies
Fansub

¿Te gusta este proyecto?
Visítanos en Nuestras redes sociales



Encuétranos como WhiteliesFansub
¡GRACIAS POR LEER!

Sí este manga es licenciado en tu país por
favor apoya al autor comprando su obra.
Esto es un trabajo hecho por fans y para fans.









En
realidad

¡Ir de
viaje...!

Ir de
viaje.

nunca hablé
de algo así
con Itou.





¿EN-
TONCES?



¡MI HERMA-
NO NO TIENE
NADA QUE VER
CON ESTO,
ASÍ QUE NO
LO USES CO-
MO UNA EX-
CUSA PARA
ENOJARTE
SIN RAZÓN...!

¿YA SIENDO
IRRITANTE,
MOCOSO?
...SÉ QUE ERES
EL HERMANO
MENOR DE
TSUTSUI, PE-
RO ATACAR
DE REPENTE.



...EN-
TONCES

¿HAS
VENIDO
AQUÍ PARA
PRESEN-
TARTE Y
SALUDAR
PORQUE
ESTÁS SA-
LIENDO
CON ANZU-
CHAN...?

¿EH?

NO ME GUS-
TA MUCHO
EL AMBIENTE
AGOBIANTE
DESDE EL
PRINCIPIO...





ELLA
SIEMPRE
ES AMABLE

ELLA
SIEMPRE
SON-
RÍE CUANDO
ESCUCHA LO
QUE DIGO.

ME GUSTA
ANZU-CHAN.

Y CREO
ELLA ES MUY
LINDA.



PERO SUPE
HACE POCO QUE
SU PADRE NO HA
ESTADO PRE-
SENTE.



Serio



DE ALGUNA
MANERA,
HIZO MIS
SENTIMIEN-
TOS MÁS
FUERTES.

PERO QUIZÁS
ELLA LAS SU-
PERA A TODAS
CON UNA SON-
RISA...

...ME PRE-
GUNTABA QUÉ
PREOCUPACIO-
NES TENÍA EN
MENTE,



SENTIMOS
QUE QUEREMOS
ESTAR Y PROTE-
GER A ANZU-
CHAN.

INCLUSO
MI HERMANO
Y YO

HIZO QUE
ELLA ME
GUSTE MÁS
Y MÁS.



27



¿EH?

PARECE
QUE... TENIAS
CALCULADO
TODO LO QUE
ACABAS DE
DECIR, EH...





ESPERA
¿POR QUÉ ME
GOLPEASTE
JUSTO AHORA?

¿ENTONCES?
¿DE QUÉ QUE-
RÍAS HABLAR?

OH.

HEY, HEY,
HEY



¿EH?

¿EN
SERIO?

TU PEQUEÑO
HERMANO VI-
NO A NUESTRA
CASA.

DIJO QUE
ESTÁ SALIEN-
DO CON ANZU-
CHAN.



¡GEN
CAMBIO TE
DESQUITAS
CONMIGO?!
¿EN QUÉ
DEMONIOS
ESTABAS
PENSANDO?

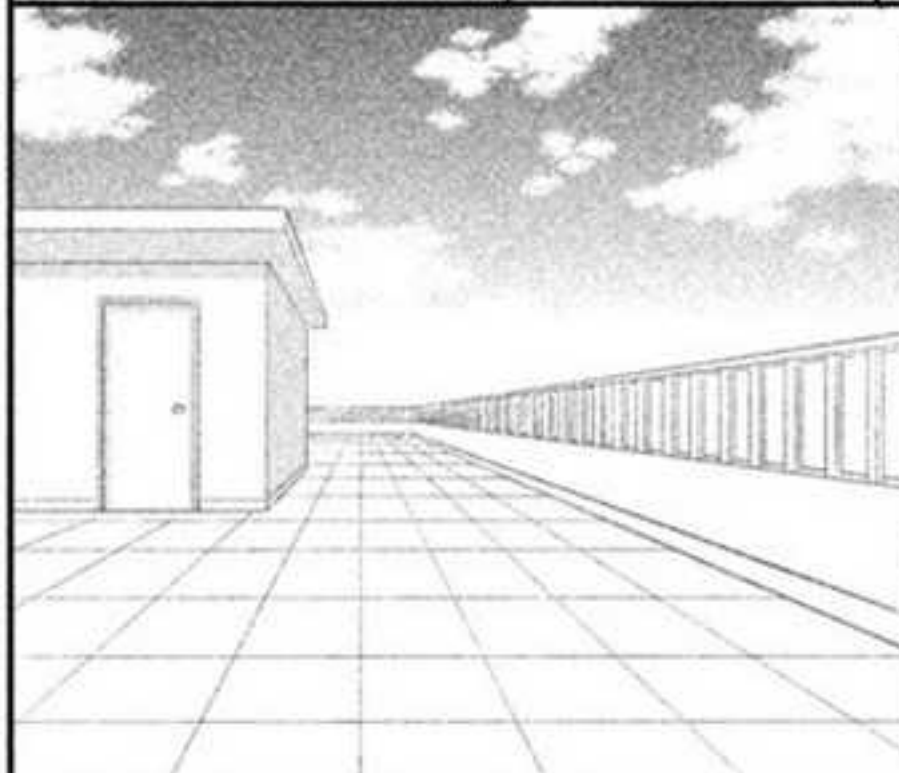
NO PUEDO
GOLPEAR A
UN NIÑO DE
PRIMARIA,
¿CIERTO?

¡ÉL ES EL!
¡YO SOY YO!
¡TÚ ERES
TÚ!

LAS EMO-
CIONES HUMA-
NAS NO PUEDEN
SER EXPLI-
CADAS.

ENTON-
CES, ¿QUÉ
QUERÍAS
DECIR-
ME?

OYE.
¿CÓMO
PUEDES
ESTAR TAN
TRANQUILO
COMO SI
NO HUBIE-
RA PASADO
NADA?





EH...

ES TAN ESTÚPIDO BUSCAR CONSEJO SOLO PORQUE TIENES DUDAS SOBRE TU VIAJE CON IGARASHI-SAN.

¡¡CREO QUE VOY A CONVERTIRME EN UN ADULTO DECENTE!!

¿ENTONCES?

¡NO ME DIGAS SIMPLEMENTE "ENTONCES" LUEGO DE GOLPEARME!



PERO COMO PENSABA, ESTÁS DESESPERADO.

CREO QUE TU HERMANITO TIENE MÁS BOLLAS QUE TÚ.



PO... ¡POR FAVOR ESPERA!

SI ESTO SIGUE EMPEORANDO, ¡VAS A MORIR VIRGEN!

Caminar

NO TIENES MUCHOS AMIGOS PORQUE

NO PUEDES CONFIAR, ERES MUY COBARDE.

¿SI SÓLO ME GOLPEAS? ¡¡AYÚDAME!!



Apartir
de ahora,
no hablaré
de estas
cosas con
él.

¡NO PUEDO
RESOLVERLO
SIN CONSUL-
TAR A ITOU...!



¡Nadie me
ayuda-
rá...!

¡QUE
MAL MO-
MENTO...!



Quiero
evitarlo...
¡¡Un viaje es
simplemente
imposible...!!

IRRITADO



¡A-Arisa-
chan!

ISHINO-
SAN, HOY...



¿EH-?

OH, NO.
NO ES ESO~
¡REALMENTE
AMO LOS
DULCES!

¡PARA
SER UN CHI-
CO SEGURO
TOMASTE MU-
CHO TIEMPO
EN CONOCER
SUS DULCES!
¡ERES UN TI-
PO DETER-
MINADO!

¡¡Oh!! Hay
una tienda de
pasteles antes
de la estación.
¡Sus panque-
ques son muy
deliciosos!

¿EH...?
¿QUE
VAMOS A
HACER?

Oye,
¿tienes
planes
hoy des-
pués de
la es-
cuela?



Micchan,
vas a ir por
crepes con
nosotros,
¿verdad?!

He
invitado
a Arisa-
chan.

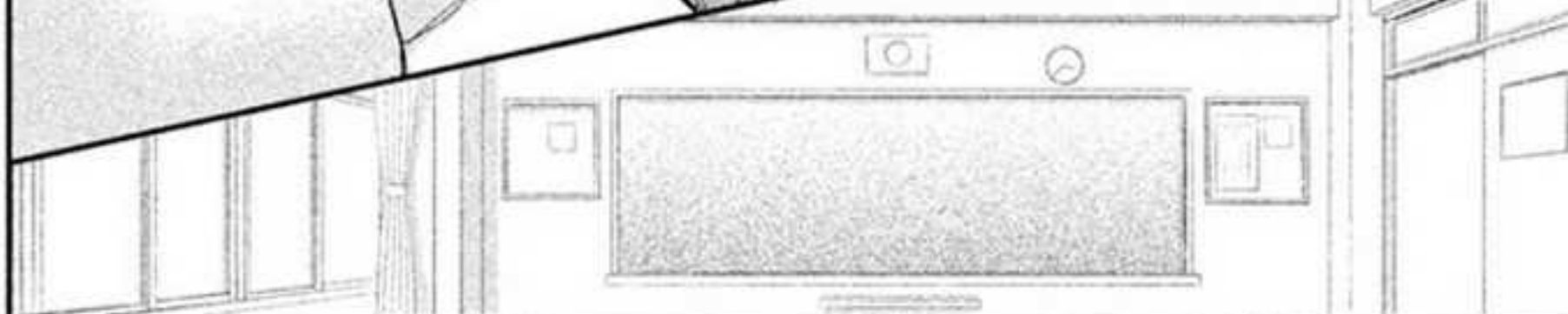
OH,
MICCHAN.



CIELOS,
PARECE QUE
TODO EL MUN-
DO ESTÁ EN
LAS NUBES...



NO LO
SÉ.





NO, NO
LO ES.

¿POR QUÉ
ME PRE-
GUNTAS?
¡¡ESO SUE-
NA INTE-
RESANTE!!

¿CÓMO ES
QUE REVIVES
CUANDO HA-
BLAS DE VIDA
DE LAS PER-
SONAS...?



ESTÁ BIEN,
¿PUEDES
DARME ALGÚN
CONSEJO?

ES SOBRE
IR A UN VIAJE
CON IROHA.

¿...SO-
BRE QUÉ?



¿EH?!



ELLA ME
INVITO...

PERO YO NO
QUIERO IR...



¿...Por qué,

estoy así?



...NO QUIERO
TENER
ESTOS

CUANDO
ESTOY
CON ELLA.



¿PERO
POR
QUÉ?!

PASAR
TODA...
PASAR LA
NOCHE.

NO
ES BUE-
NO. DE
NINGUNA
MANE-
RA...

¿CUAL ES
EL PRO-
BLEMA?!



¡TONTA VIRGEN!

SÍ... BUENO, TAL VEZ NO TENGO EL CORAJE...

NO SE.



SI SIGUES HABLANDO DE LA PUREZA ASÍ, NO TENGO NADA QUE DECIR.

YOSHINO-SAN...

¡JURO QUE ESA TIMIDEZ EXTREMA SUYA TRAERÁ MISERIA!

No es como que la harás tu prometi-da ni nada...



¡NO ERES UNA CHICA, ISHINO-SAN?! ¡DE QUÉ RAYOS ESTÁS HABLANDO?!
¡SUFICIENTE! ¡NO FUE UN BUEN CONSEJO EN LO ABSOLUTO!!

¡DEJA DE QUEJARTÉ!

¡SÓLO DUEME CON ELLA!

ENTIENDO...

No sé por qué...

No quiero seguir avanzando.



Uhh...

Takanashi
sólo me golpeó,
mientras que
Ishino-san estaba
muy emocionada...

¡¡Nadie me dio
ningún buen
consejo...!!

¡Y no pude
entender lo que
decía, no puede
ser así...!

¡¡Una forma de
detener todo
esto...!!

Piensa...
¡De una buena
vez...!

EH.



¿UHP?
¿EH?

ES
CIERTO.



¡ESTABA
PENSANDO!
QUIERO PRE-
SENTAR-TE
ADECUADA-
MENTE A MIS
PADRES...

OH...

¿TIENES
PLANES PARA
EL FIN DE SE-
MANA LARGO,
AYADO-SAN?



INCLUSO
SENPAI SE
ESTÁ EMO-
CIONANDO...
¡ESTARÁ
BIEN!

CREO QUE
SE SORPREN-
DERÁN AL
CONOCERTE
POR PRIME-
RA VEZ.



SOBRESALTO

¡ESTARE
BIEN...! ¡ISO-
LO SON SUS
PADRES...!!



Gracias por
notarlo...

Es...





¿DÓNDE QUIERES IR EXACTAMENTE?

ASÍ QUE...



ESO NOS DIRÁ DONDE PODEMOS IR Y DIVERTIRNOS.

OH... YA VEO. ESO ES BUENO.

JUJUJU, PENSABA QUE TSUTSUN PODRÍA HABER ESTADO CONFUNDIDO CON ESTO, ASÍ QUE COMPRE ALGUNAS GUÍAS...



TSUTSUN, ¿POR QUÉ LE ESTÁS PONIENDO TABASCO AL JUGO DE NARANJA...?

VAMOS A CREAR UN HORARIO Y CHEQUEAR LA ESTACIÓN DE TREN.

SÍ, HAY UN MON-TÓN.

¡OH, PERO NO SÉ SI EL CLIMA SERÁ ADECUADO PARA SALIR!





...LO
SIENTO.

YO

PARECE
QUE ESTOY
FORZANDO
A TSUTSUN
A ESTO.



DE HE-
CHO, ES UN
VIAJE QUE
HE ESTADO
ESPERAN-
DO.

...SI.

ESTÁ
BIEN.



SI,

LA CARA DE
TSUTSUN DES-
PRENDE "PREO-
CUPACIÓN" TODO
EL TIEMPO.

N... NO,
ESTOY TO-
TALMENTE
BIEN CON
ESTO.



TODO ESTO
NO TIENE NINGÚN
SENTIDO.

SI NO TE
SIENTES
CÓMODO,
TSUTSUN,



DISCUL-
PA...

ME IRÉ
CASA
AHORA.

¿EH?

ESPERA.





¡VE HACIA TU
VERDADERO
AMOR!

¿Eh?

¿QUE
ESTABAS
BUSCANDO
TODO ESTE
TIEMPO?

¡¡EZOMI-
CHI...!!



SI, SI.

SOLO
REGRESA
DE NUEVO AL
MUNDO ZD.

DETENTE.

¡¡AYÚDAME A
MANTENER ESTE
REPENTINO FLUJO
DE LAS COSAS,
EZOMI-CHI...!!



¿AL
MUNDO
ZD...?

POR
SUPUES-
TO...

...

Pero

SOLÍA ESTAR
OBSESIONA-
DO CON ESE
MUNDO...

he llegado
a conocer
muchas
cosas.

...LO
SIENTO,
EZOMICHI.

...PERO

YA ES...
IMPOSIBLE.

Ella parece enojada.

¡SÓLO HAZ LO QUE QUIERAS!

¡¿POR QUÉ TIENE QUE RESULTAR ASÍ?!!

¡GOLPE!

AUUUCH

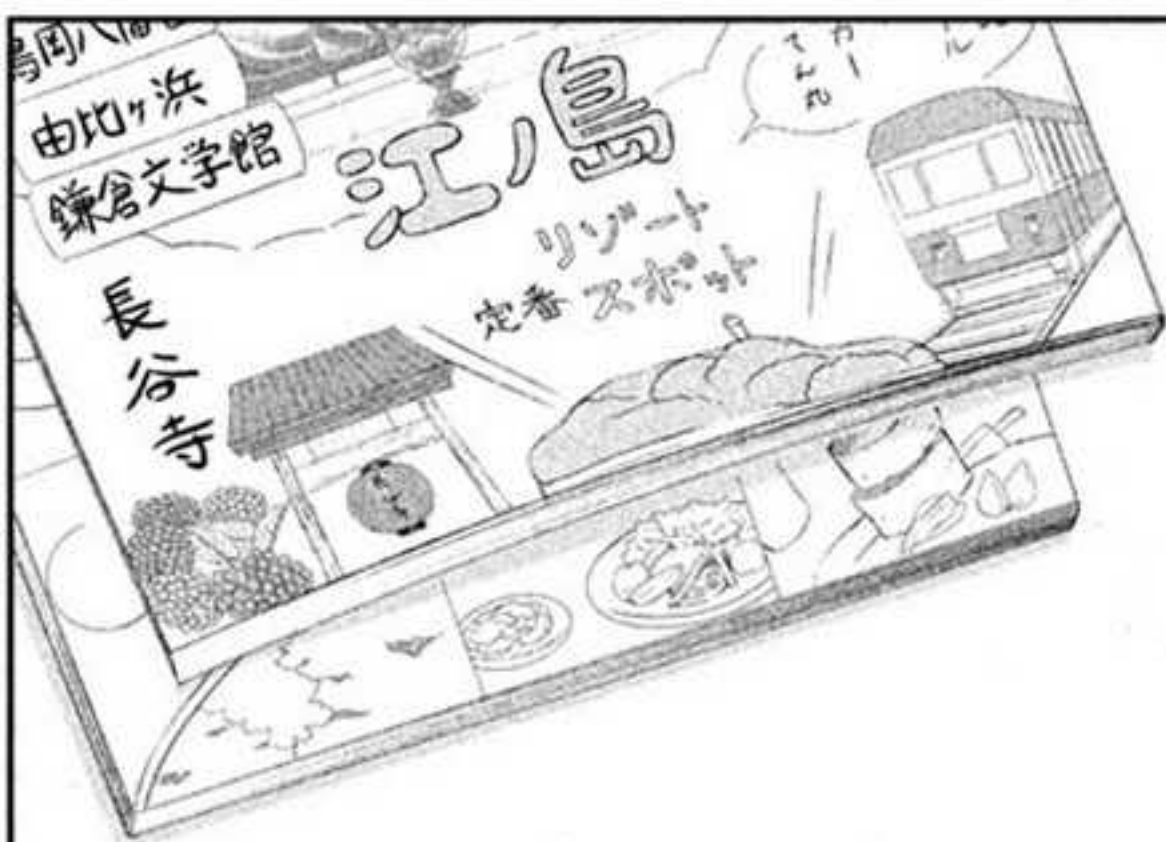
PUEDES TENER UN AMOR COMPLETAMENTE PERFECTO.

Solo si te crees capaz.

HASTA AHORA, NUNCA HAS SALIDO DE TU ZONA DE CONFORT. ¿POR QUÉ?

ASÍ QUE, SI LAS COSAS SALEN MAL, SIÉNTETE LIBRE DE VOLVER CUANDO QUIERAS.

SIN EMBARGO, NO ME IMPORTA, SÓLO HE ESTADO AQUÍ TODO ESTE TIEMPO.









PUDE HABERLO
DICH0, PERO NO
CONFÍO EN TI
TODAVÍA.

¡PERO
ESPERA!
NO ERA UN
CUMPLIDO,
¿BIEN?

ASÍ QUE,
TENGO SOS-
PECHAS SOBRE
TI, INCLUSO
DESPUÉS DE
ESTO.



Si se trata
de dulces,
déjame lo
a mí!

REALMENTE
TE GUSTAN
LOS DULCES,
¿NO?



¿CÓMO
CONOCERÁS A
ALGUIEN USANDO
ESAS NORMAS
CUANDO NO PUE-
DES CONFIAR
EN NADIE?



QUÉ
SIGNIFICA
ESO...

SUELO
VISITAR ESTA
TIENDA CON MIS
AMIGOS E INCLU-
SO MI HERMANA
MAYOR.



¿ESTÁS
ESCUCHAN-
DO...?

EH...

PERO NO
DIRÉ TODO
LO QUE QUIE-
RO EN UN
DÍA.

TODO ES
SOBRE EL
PEINADO.



SI NO
PUEDES
DECIRLO
TODO EN UN
DÍA, ¡TE
ESCUCHA-
RE AL DÍA
SIGUIENTE
TAMBIÉN!

¡SÍ! ESTOY
ESCUCHANDO
TODO.



Esto es
malo.

NO HE
SIDO TRATA-
DA TAN AMA-
BLEMENTE EN
BASTANTE
TIEMPO.

EMM.

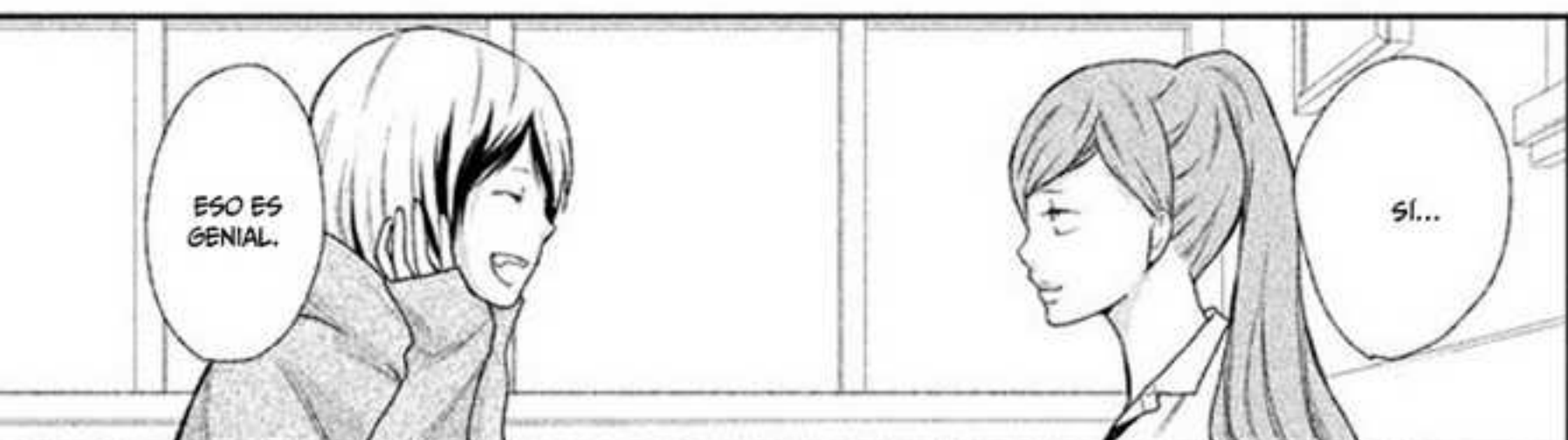



Es muy
diferente a
Takanashi-
kun en la casa
de ramen.

Justo aho-
ra, siento el
calor como
una chica.



PORQUE
TODAVÍA TEN-
GO MUCHO
MÁS POR
CONOCER.



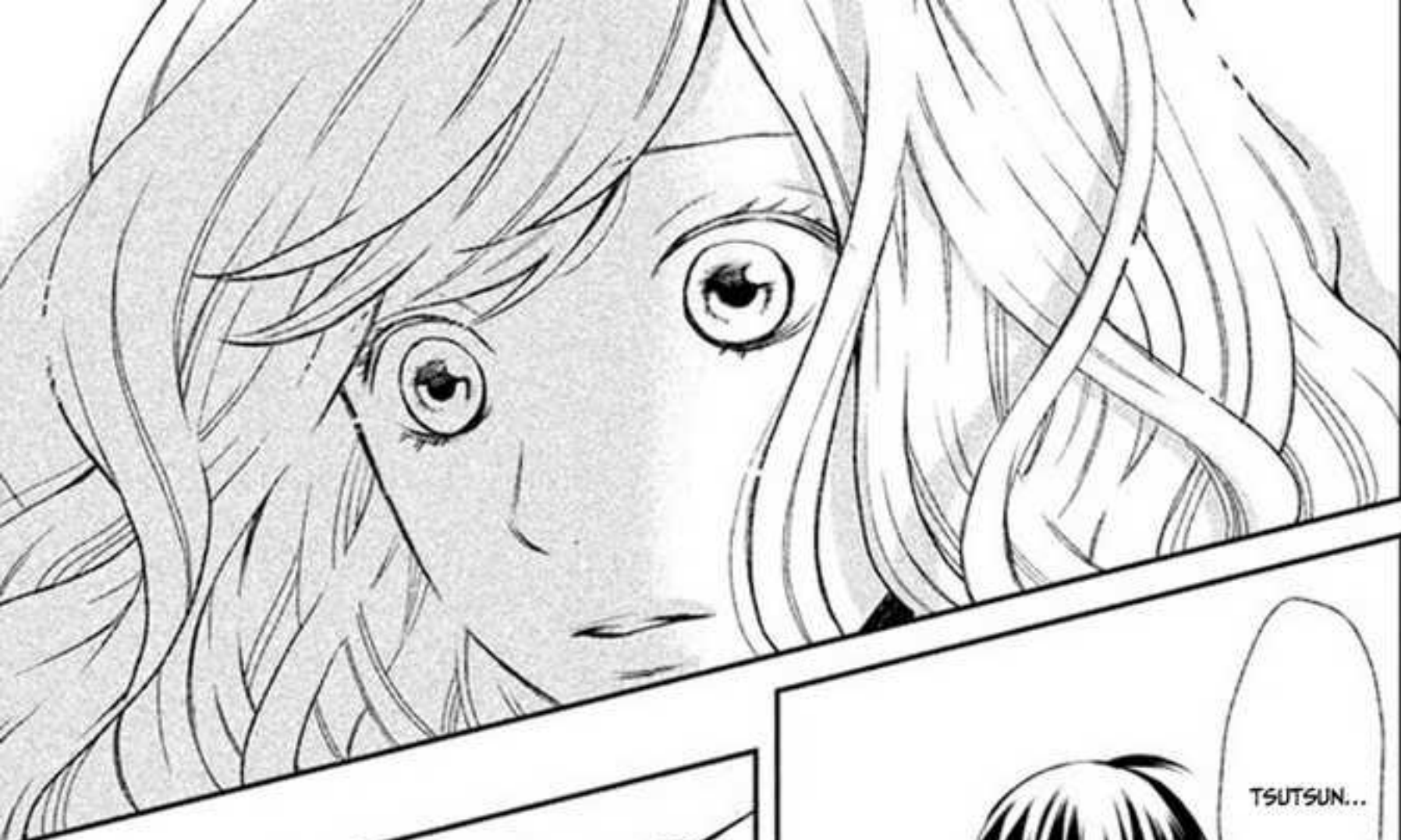


¿Cómo se sintió ella al invitarme?

Ni siquiera he notado todo el valor que ella puso en aquellas palabras.

Y todo lo que yo estaba haciendo, era huir.

Lo siento.



LAS
REVISE.

LAS ETIQUETAS
QUE PUSISTE.
TODAS.



TSUTSUN...





episode ★ 37

El caso sobre el viaje repentino que tengo
que hacer.



Whitelies
Fansub

¿Te gusta este proyecto?
Visítanos en Nuestras redes sociales



Encuétranos como WhiteliesFansub
¡GRACIAS POR LEER!

Sí este manga es licenciado en tu país por
favor apoya al autor comprando su obra.
Esto es un trabajo hecho por fans y para fans.





¿CUÁN
"CABALLERO"
ERES...?

NOP...
NO SE TRA-
TA DE ESO.

NO ESTOY
PENSANDO
EN ESAS CO-
SAS EN ESTE
MOMENTO

RAYOS,
¿QUE VAS A
HACER EN-
TONCES?

AH, YA SE,
ESTAS PREO-
CUPADO POR
ITOU, ¿CIERTO?



YO

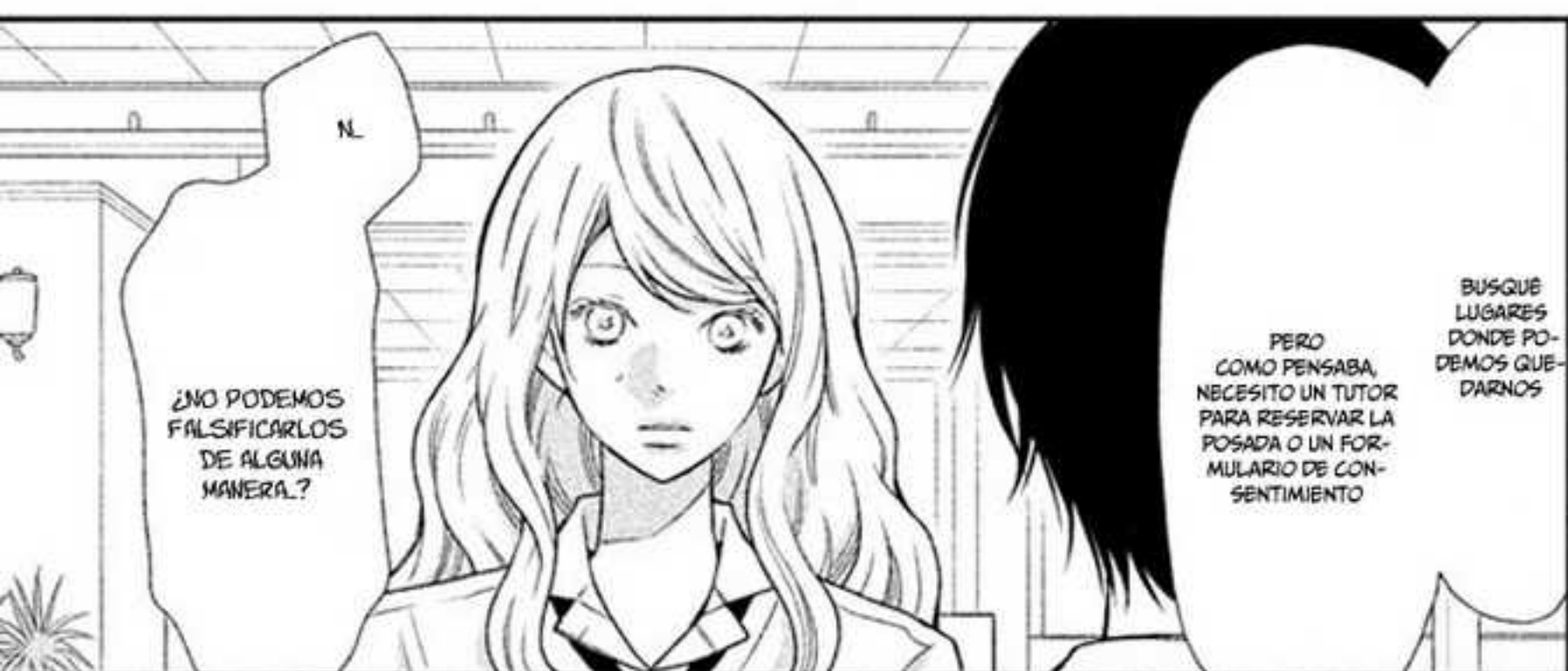
YA VEO.

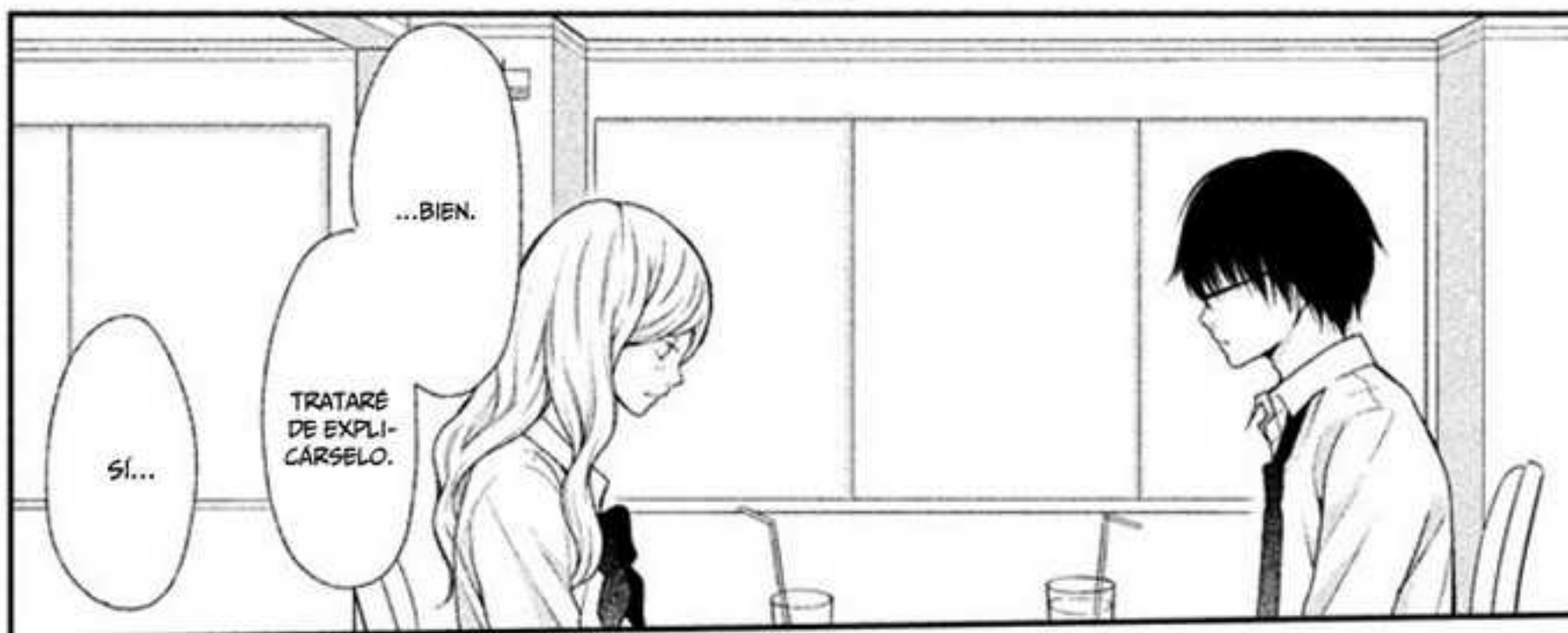
N. NO
RESPONDAS
CON UN TONO
TAN SIN CO-
RAZÓN.

SÓLO QUIERO
QUE ELLA SE
DIVIERTA EN
EL VIAJE

ENTONCES,
APRESÚRATE
Y RESERVA
UNA POSADA.
ERES TAN DÉ-
BIL COMO
SIEMPRE.









**¡POR
SUPUESTO
QUE NO
PUEDES!**



¿EH?

BUENO, DÍJE
TODO ESO PEN-
SANDO EN LA
POSICIÓN PÚ-
BLICA Y TODO,
PERO...



**¡NO HAGA
QUE TUS PADRES
TE AYUDEN EN
ESTAS SITUA-
CIONES! ¿SA-
BES DONDE ESTÁ
EL SELLO, NO?
¡¡HAZLO POR
TI MISMO!!**

**¡BÁSICAMENTE
TE DIGO QUE
USES LA CABEZA!
¡HONESTAMENTE
SI ME DICES ESO,
SOLO ME MOLES-
TARÁ!**



EH...
SUPONGO
QUE INCLUSO
MI MADRE
DIRÍA QUE
NO...

**¿ERES
IDIOTA? ¡NO
HAY NINGUN
PADRE QUE
ESTÉ DE
ACUERDO
CON ESTO!**

YO...

ESTOY DE
ACUERDO.





Y YO
QUIERO
IR CON
ÉL.



TENGO NO-
VIO AHORA.



LO ESCUCHE
DE CHIKA.

PERO ES LA
PRIMERA VEZ
QUE ME LO
DICES,

¿CIER-
TO...?



¿PUEDO?



TEN UN VIAJE
DIVERTIDO Y
CUIDATE.



FIRMARE TU
PERMISO.



GRACIAS.

MAMA.



VE Y CUMPLE
CON LAS COSAS
QUE QUIERAS
HACER JUSTO
AHORA.



¡Sí...

SORPREN-
DENTEMENTE
LOS DOS OBTU-
VIMOS EL PER-
MISO PARA
IR...

EH...



YA VEO.

MIS PADRES
SON PERMISI-
VOS CONMI-
GO DE VEZ EN
CUANDO...

¡Sí.

NO ME
IMPORTA, ME
SORPRENDE
QUE TUS PADRES
ESTUVIERAN DE
ACUERDO...



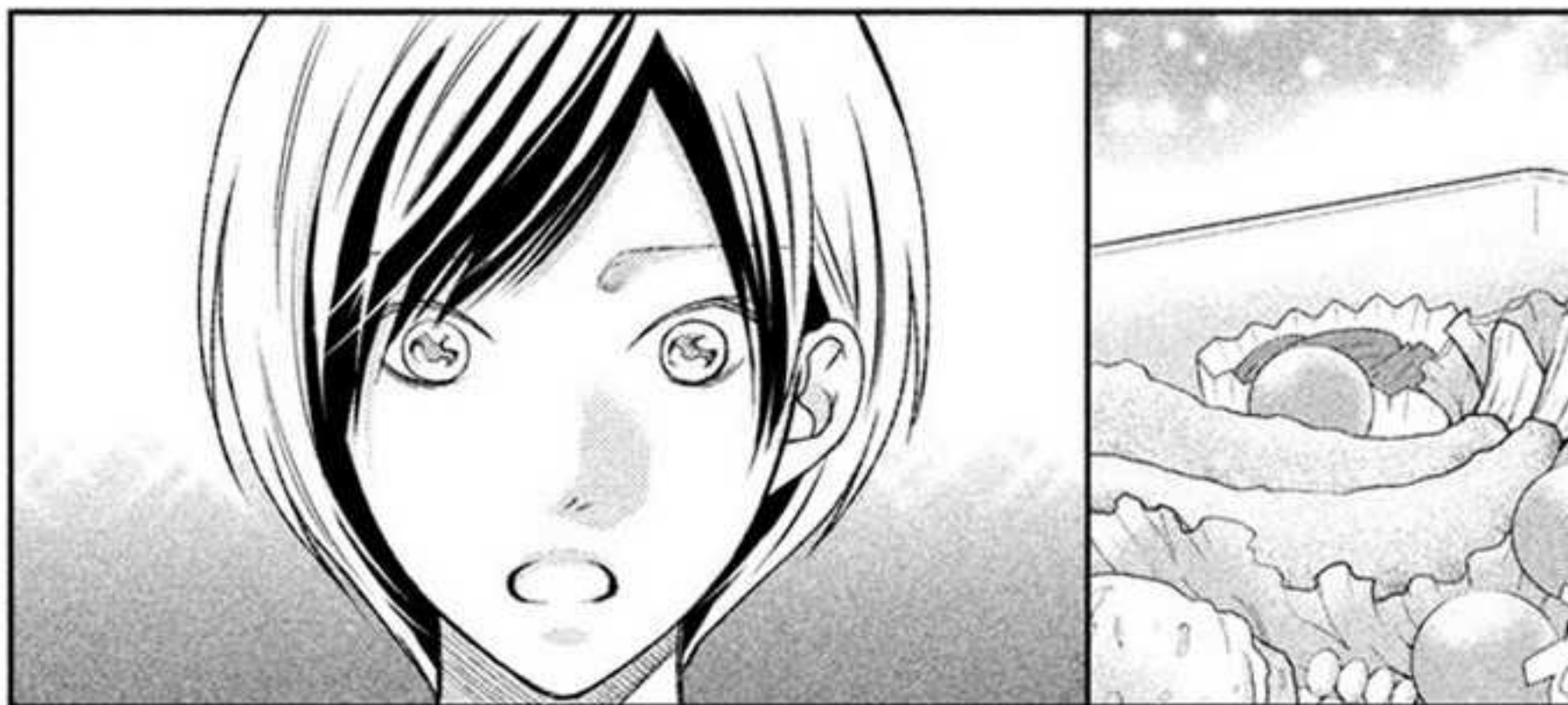
¡S-Sí!

¡VOY A
HACER
GUÍAS!

TODO
LO QUE
QUEDA ES
PREPARAR-
NOS E IR
AL VIAJE
REAL.

D-
DE TODOS
MODOS, ES-
TOY CON-
TENTO.









**ITAKA-
NASHI!**

**OH, ¡AHÍ
ESTÁS!**



**TUVISTE UNA
LLAMADA DEL
HOSPITAL HACE
UN MOMENTO.**



CO.

**¡OYE!
IMICCHAN!**

**¡TU MADRE
ESTA...!**

RRER



UNA LESIÓN
MENOR.

FUE



LO SIENTO,
ANZU, MIT-
SUYA.

SÓLO ME
CAÍ DE UNA
ESCALERA.

Suspiro

PERO ELLA
NECESITA DES-
CANSAR POR
TRES DÍAS.

Jeje













sí.

Si pienso en la definición de 'para siempre' de un niño de secundaria baja sólo fue tan lejos...

Por supuesto, me sorprendió.

Tenía miedo.

Y eso fue lo que dijo, pero como estaba muy ocupado con las tareas domésticas y el tiempo para estar juntos disminuyó.

Me traicionaste inmediatamente, ¿verdad?

"¿Tus cosas han estado bien?"

¿TUS COSAS HAN ESTADO BIEN?

Y ahora sonríes como si nada hubiera pasado y hablas conmigo de nuevo ¿verdad?

Tiene que estar bromeando.

No, es decir, Dios. Eres muy sorprendente.





...NOS
SEPARAMOS
DE UNA MANE-
RA EXTRAÑA,
¿CIERTO?



ME GUSTABA
LA FORMA EN
QUE ERAS
FUERTE.

POR ESO,
ALGO DENTRO
DE MÍ COMENZO
A CAMBIAR DES-
DE ENTONCES.



LO
SIENTO.

ESTÁ
BIEN...

NO, ES
QUE...

EN ESE
MOMENTO,

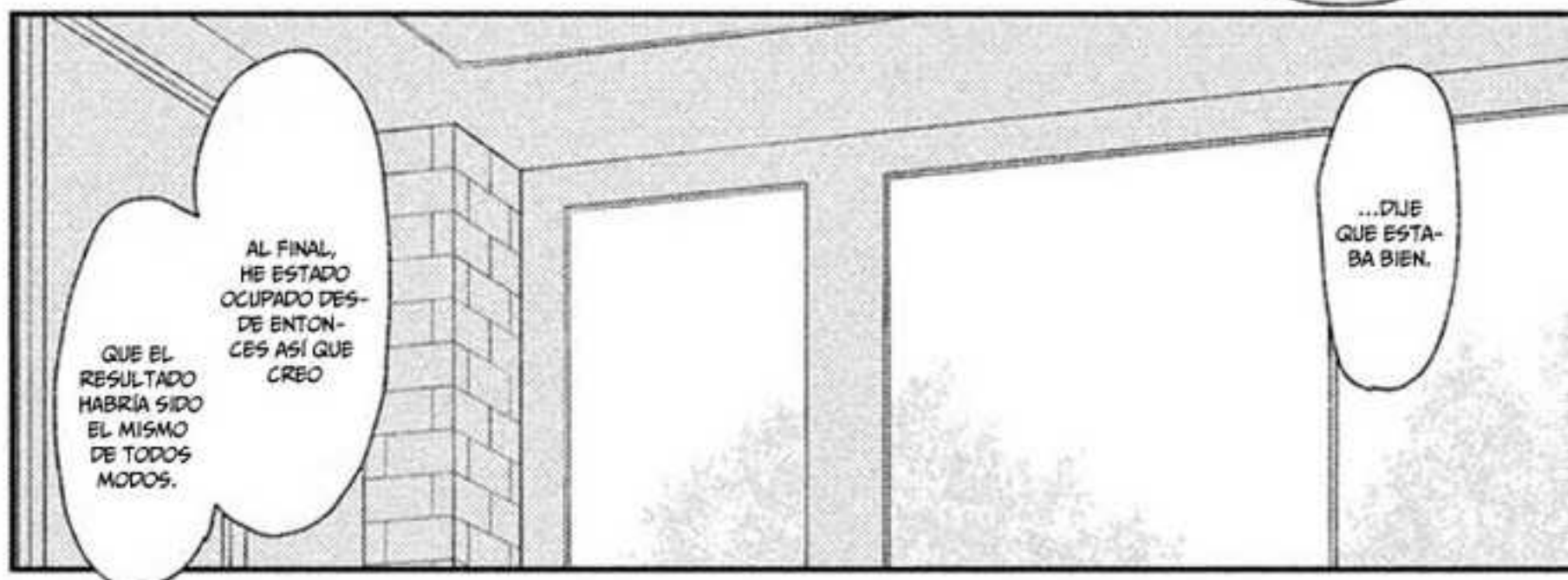
NO PUDE
EVITAR
PENSAR

QUE MITSUYA
ERA ALGUIEN MUY
LAMENTABLE.



...TAMBIÉN
ESTABA TENIEN-
DO UN MOMEN-
TO DIFÍCIL,
MITSUYA.

SI DECÍA
"VAMOS A ROMPER",
HABRÍA PARECIDO
UNA PERSONA CRUEL,
Y ME SENTÍ APRE-
SIONADA.



QUE EL
RESULTADO
HABRÍA SIDO
EL MISMO
DE TODOS
MODOS.

AL FINAL,
HE ESTADO
OCUPADO DES-
DE ENTON-
CES ASÍ QUE
CREO

...DUE
QUE ESTA-
BA BIEN.



¿ERES
FELIZ AHORA
MISMO?



ES POR
ESO QUE NO
HAY NECESI-
DAD DE QUE
TE DISCUL-
PES.

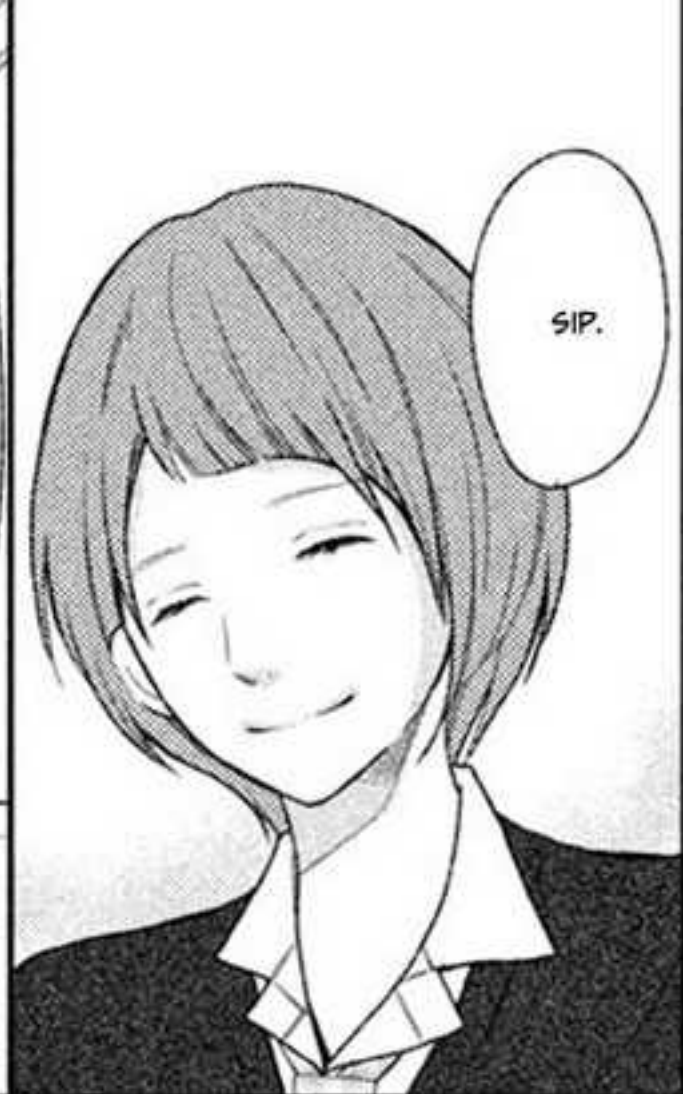
ADEMÁS,
¿QUÉ HAY
DE TI?



Apartarse

¡Vamos
a casarnos
en nuestra
próxima
vida!

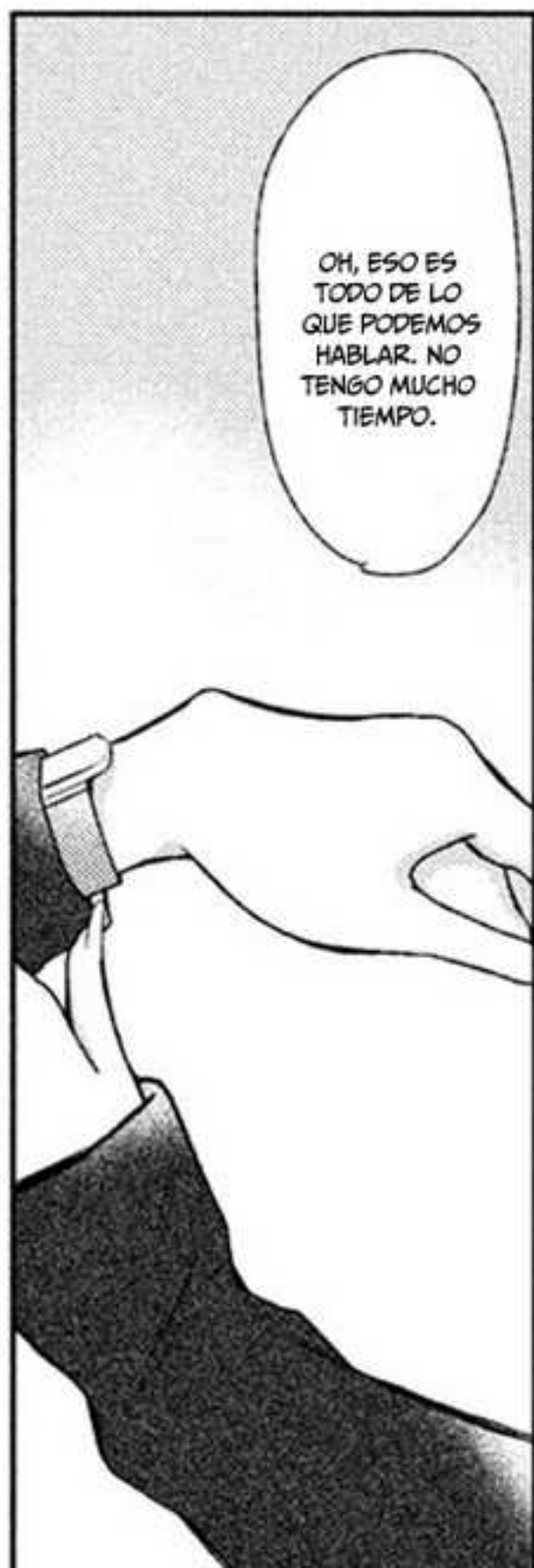
COMO SIEMPRE,
MITSUYA ES TAN
AMABLE.



SIP.



ESTOY
FELIZ DE EN-
CONTRARNOS
DE NUEVO.



OH, ESO ES
TODO DE LO
QUE PODEMOS
HABLAR. NO
TENGO MUCHO
TIEMPO.



AKI.



ERA
MENTIRA.

NO HICE
NADA BIEN.

DESPUÉS
DE QUE AKI
SE FUE.

LLORE UN
POCO.



SIEMPRE
TE HE TENIDO
RENCOR, AKI.



SÍ, YA LO
SABÍA.

ASÍ QUE

GRACIAS
POR DEJAR
QUE ME DIS-
CULPE HOY.



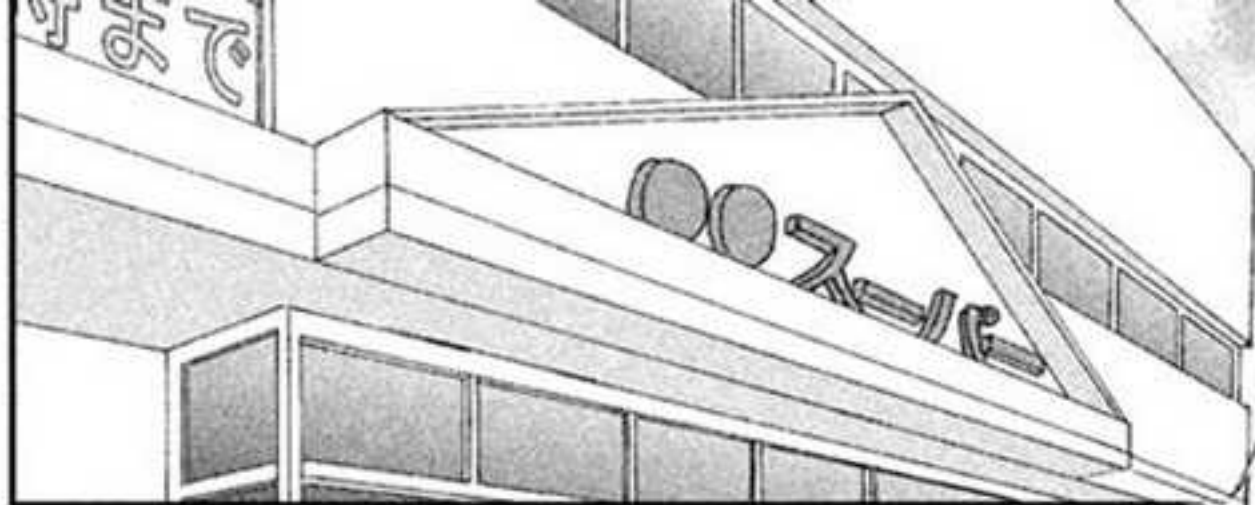
ADIÓS,
MITSUYA.



NO DEBERÍA
HABER DICHO
NADA...



...MAL-
DICION...





ESPERA,
TAKANASHI-
KUN, ¿COM-
PRASTE DE LOS
INGREDIENTES
PARA TU FA-
MILIA?



¡SÍ!



¿POR
QUÉ?



T-

¿TENGO
CARA DE
PREOCU-
PACIÓN?



NO ES
NADA
GRAVE.

SOLO
UNA HERIDA
LEVE.



¿EH?

OH, SÍ...
BUENO

MI MADRE
ESTARÁ HOS-
PITALIZADA
DURANTE TRES
DÍAS.



¿HAY ALGO
EN LO QUE PUE-
DA AYUDAR...?

¡SÍ, SOLO
TRES DÍAS ES-
TARÁ BIEN.



¿CUIDARÁS
DE ANZU-CHAN
DURANTE TRES
DÍAS?

¿ESTARÁS
BIEN?



SI, LO
ERES.



EN REALIDAD,
NO SOMOS TAN
CERCANOS, NO
HAY NADA EN
LO QUE PUEDA
AYUDAR.

CREO QUE
ESTOY SIENDO
ENTROMETIDA
DE NUEVO.



NO NECESITO
TU COMPASION NI
NADA DE ESO.



¡TEN
ALGO DE

COM-
PASIÓN
POR MÍ!!

DIJISTE QUE
ME VAS A
INVITAR A UNA
CITA, PERO ESA
PROMESA FUE
UNA MENTIRA.



¡¡ENTONCES
TEN UN POCO DE
LÁSTIMA POR
MÍ!! ¡NI SIQUIE-
RA TE IMPORTA
UN POCO!



NO ME GUSTA
ESE LADO DE
TAKANASHI-
KUN.



¿...NO
ES...

DIFERENTE
DE LO QUE
ESTAMOS HA-
BLANDO...?



Y LA FORMA
DE PONER DIS-
TANCIA ENTRE
SI MISMO Y LOS
DEMÁS!



¡CUANDO NO
MUESTRAS TU
LADO DÉBIL A
NADIE Y ACTÚAS
GENIAL!



¿ASÍ QUE,
POR QUE
NO CONFÍAS
MÁS?

**¡VEN
AQUÍ!!**

¡SOMOS
AMIGOS!

ESTÁ BIEN
SI SOMOS
AMIGOS
AHORA.









Pase
lo que pase,
¡¡todo estará
bien!!

Incluso
estudié la
historia de
Kamakura...

También
comprobé si había
hospitales y
estaciones de
policía cerca en
caso de que algo
pase...

En caso de
que llueva, o
incluso si el
transporte se
retrasa, ¡ten-
go una ruta
perfecta di-
ferente...!



TODO SERÁ
PERFECTO SI
PUEDO HACER-
LA FELIZ...

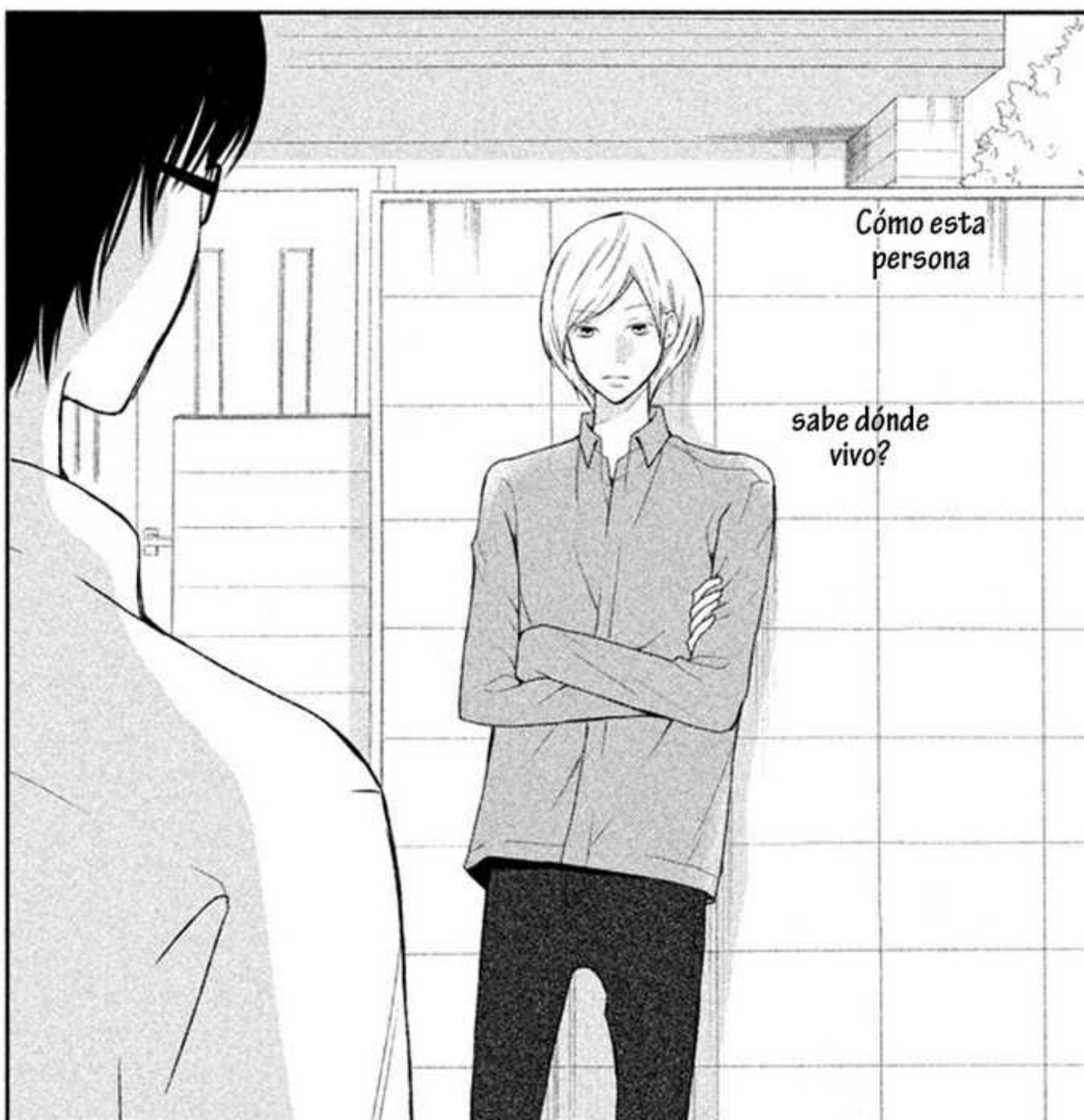


¡¡Haré de
este viaje el
esquema de la
perfección...!!

¡Todo lo
que tengo que hacer
ahora es comprobar
si hay o no algún
bache y hacerlo
perfecto...!

アップ 鎌倉～藤沢間

鎌倉



Cómo esta
persona

sabe dónde
vivo?



NTD: Acorralar una persona contra una pared mientras colocas tu rodilla o pie en el área de la entrepierna de la persona.

¿UN VIAJE
CON IROHA?

MA-

¡¿MATA-
DON*...?!

DEFINITI-
VAMENTE NO TE
PERMITIRÉ IR
CON ELLA.

Como
pensaba...

Continuará...



episode ★ 38

El caso de mi promesa con su hermano.



“Nunca
permitiré

que viajes
con mi
hermana.”

Whitelies
Fansub

¿Te gusta este proyecto?
Visítanos en Nuestras redes sociales



Encuétranos como WhiteliesFansub
¡GRACIAS POR LEER!

Si este manga es licenciado en tu país por
favor apoya al autor comprando su obra.
Esto es un trabajo hecho por fans y para fans.





¡APUESTO A
QUE TU CABEZA
ESTÁ LLENA DE
IMÁGENES ERO-
TICAS...! ¡QUE
ASCO...!

¿IROHA Y ES-
TE MALDITO
OTAKU PASAN-
DO UNA NOCHE
JUNTOS...?



¡¡Y TE HARÉ
TRIZAS...!!

SÓLO INTENTA
IR EN UN VIAJE
CON ELLA,



NO ME
DETEN-
DRÉ.

N...



Quitar

¡CON ESTE
PLAN...!

¡LO
HARE...!



ESTO ES
RARO.

ASÍ QUE
VAS A
LUCHAR...

Crack









QUIERO CUM-
PLIR CON TODO
LO QUE ELLA
DESEE.

ESTOY
SEGURO DE
ELLO.



Ah, estas
situaciones...



¡¡Agh!!

¡AH!



SIMPLEMEN-
TE NO PUEDO
ESCAPAR DE
ELLAS...

¿ESTÁS
LISTO
AHORA?



AL FINAL, ME
GOLPEASTE
DE TODOS
MODOS.

MMM.

Balançar



SI HACES AL-
GO CON ELLA,
REALMENTE TE
MATARE.





HE OÍDO
ESO
ANTES.

CREO
QUE.

¿NO
SOMOS
COMO...

UNA PAREJA
QUE HA ESTADO
CASADA DURAN-
TE AÑOS...?



ES POR ESO
QUE MI OPI-
NION SOBRE
TI NO HA
CAMBIADO.

TODAVÍA
ESTÁS E-
NOJADA...

FUE HO-
RRIBLE,
¿NO?

DUISTE QUE
NO SOY A-
TRACTIVA Y
MOLESTA...



PERO, AHO-
RA LO EN-
TIENDO.



ERES
MALO...

EN
SERIO...

ERES MA-
LO, TAKA-
NASHI-
KUN...



ESTAMOS BIEN SIENDO MEJORES AMIGOS.

INCLUSO SI FUÉRAMOS NOVIOS, NO SIENTO QUE NUESTRA RELACIÓN VAYA A CAMBIAR DE TODOS MODOS.

SI.



¿No es eso lo que quieres decir, Ishino-san...?

¿ES POSIBLE SER MEJORES AMIGOS, INCLUSO SI A QUIEN LLAMAS TU MEJOR AMIGO NO PIENSA ASÍ...?

¿EH...?



¿No vas a comer con nosotros, Nee-san?



HE TERMINADO.

ME VOY A CASA AHORA...

Quitar

¿EH?
¿QUÉ?







**¡NO,
NUNCA!**

YA
VEO...

ANZU-CHAN,
¿NO VAS A NIN-
GÚN LADO EL FIN
DE SEMANA?

ESTABA
PLANEANDO
IR AL PARQUE
TOSHIMA CON
KAORU-KUN,
PERO...



ERES CO-
MO UN VIE-
JO TERCO.

Que
humor...

NO SÉ SI CON-
FÍO EN ÉL
DESPUÉS DE
QUE SÓLO HAYA
VENIDO A SALU-
DAR, PERO

USTEDES DOS
ESTÁN JUGANDO
DEMASIADO UN
DÍA TRAS OTRO.



¡ES MI ASUNTO!
¡TAMBIÉN LOS
BUSQUE CUANDO
SE ESCAPARON!
¡YA ESTOY
INVOLUCRADA
EN ESTO!

RAYOS... UNA
VEZ MÁS ES-
TAS ENTROME-
TIENDOTE EN
LOS ASUNTOS
DE LOS DEMÁS,
NO TIENE NADA
QUE VER CON-
TIGO, ISHINO-
SAN.


DEJALA IR.
NO ES COMO SI
FUERA A PASAR
UNA NOCHE CON
TSUTSUI.



¿EH? ¡NO SOY
DE MENTE
CERRADA!
¡ADEMÁS ESA
NO ES LA CUES-
TIÓN AQUÍ!

¿NO PUEDES VE-
LAR POR EL
LINDO AMOR
DE ESTUDIANTES
DE PRIMARIA?
¡ERES UNA PER-
SONA DE MENTE
CERRADA!


¡TENEMOS
NUESTRAS
PROPIAS RE-
GLAS AQUÍ! ¿ASÍ
QUE POR QUÉ
NO CIERRAS
LA BOCA?



ANZU NO
ES UNA BUE-
NA CHICA.




NIU-SAN,
NEE-SAN,
NO PELEEN.



HACE SÓLO
UN MINUTO,
ESTÁBAMOS
TENIENDO UN
MOMENTO
DIVERTIDO.

POR FA-
VOR, ARRE-
GLENSE~



Espera, ¡no me
hagas parecer
como el único
responsable...!



¿Ves? Le
hiciste
llorar.



NO TE PREOCU-
PES. NO HICIS-
TE NADA MALO,
ANZU-CHAN.



ES NORMAL QUE-
RER ESTAR JUNTO
A ALGUIEN QUE
AMAS.

NO HAY NADA
MALO EN ENA-
MORARSE.



ERES UNA MUY
BUENA CHICA,
ANZU-CHAN.

¿EN
SERIO...?

AJAM.



TU HERMANO
SOLO ESTÁ UN
POCO PREO-
CUPADO POR TI.



¡SOMOS
BUENOS
AMIGOS!

ENTONCES,
¿VAN A LLEVAR-
SE BIEN...?

¡POR SU-
PUESTO!

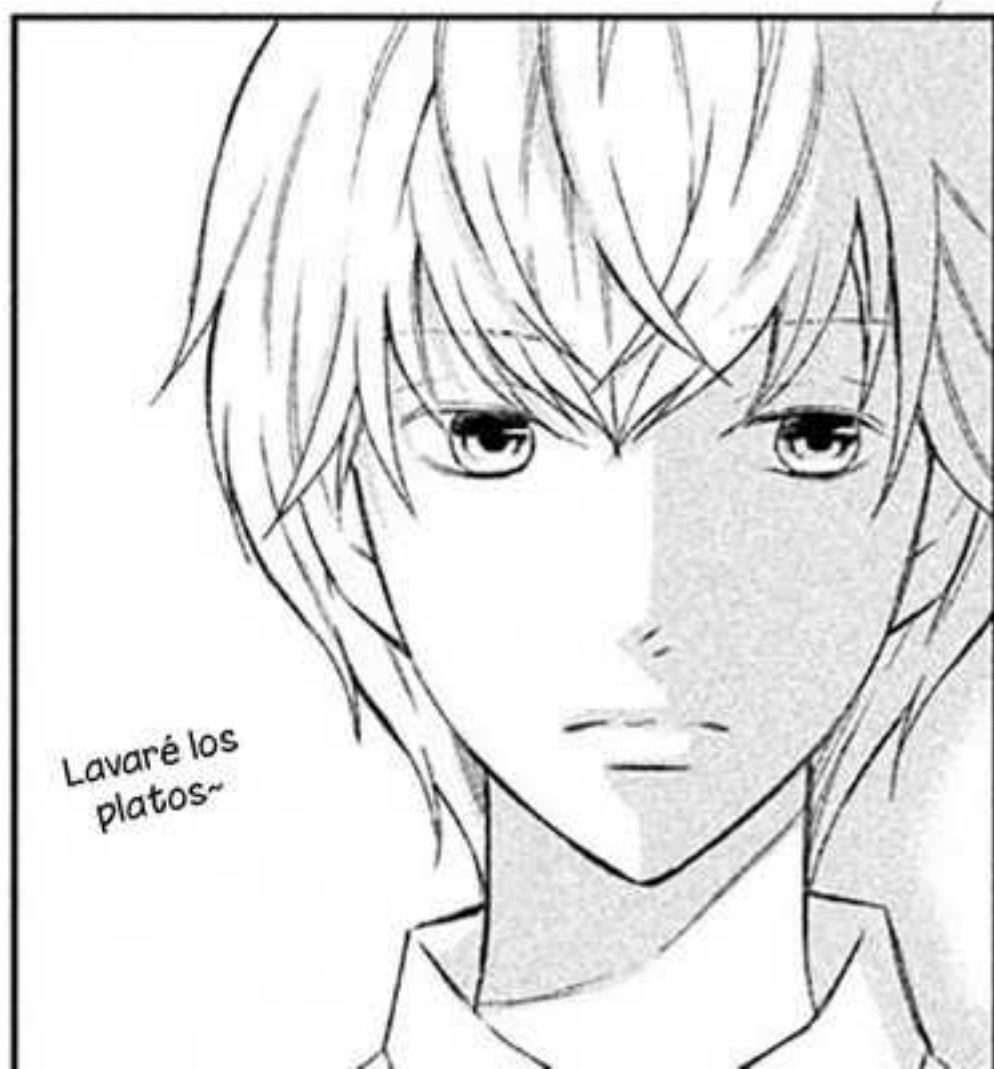


AH, TENGO
HAMBRE OTRA
VEZ, NEE-SAN.



QUE
ALIVIO...

Suspiro



Lavaré los
platos~



HICE TONELADAS
DE HIJIKI, TE SER-
VIRÉ Y LUEGO LO
CONGELARE,
¿BIEN?

¡Hurra!



EL FIN DE SEMANA,

...ASÍ QUE LO SABÍAS.

¿IRÁS A ALGÚN LADO CON SAKURADA?



sí,

SAKURADA-KUN PARECE SER UNA BUENA PERSONA.



sí.

SAKURADA ESTABA HABLANDO ENERGICAMENTE. ERA OBVIO.

Clanc

Clanc

YA VEO...























OYE, ¿ESTÁS
SEGURO DE QUE
ME QUIERES...?

//...SENTÍA QUE
IBA A ABRIR LA
PUERTA DE LA
FATALIDAD...!!

TIENES QUE
PREPARARTE
ASÍ PARA BE-
SARME...?



EH...
¿POR QUÉ



ISHINO-
SAN.

TE
AMO,





UNA VEZ MÁS,
ME ESTÁS HA-
CIENDO ENO-
JAR...

QUERÍAS ES-
CUCHAR ESAS
PALABRAS,
¿CIERTO?

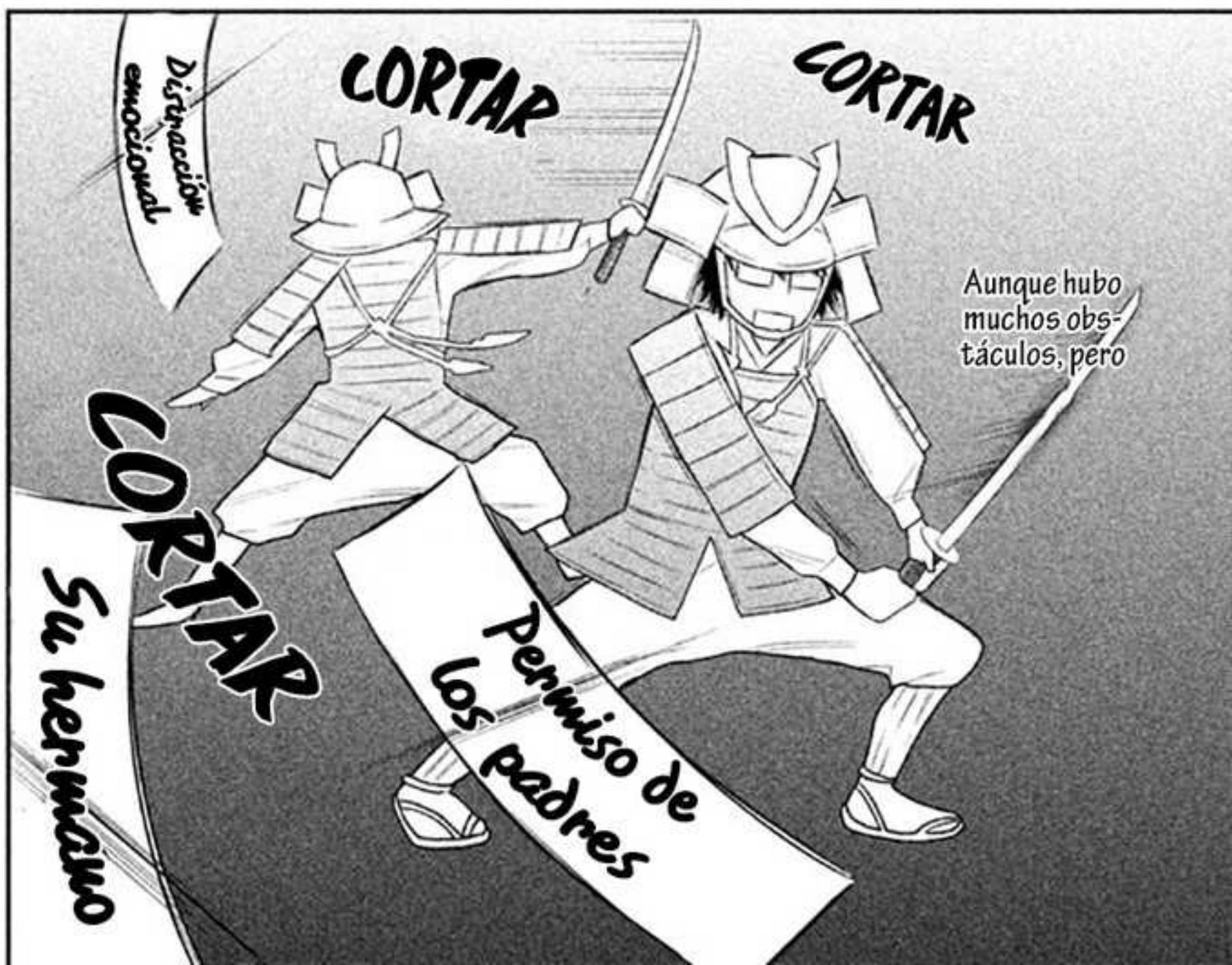


PARECE QUE
CENARÉ EN LA
CASA DE AYADO-
SAN CON SU
FAMILIA...

SÍ.

SUPONGO
QUE LO ESTU-
VE PENSANDO
DEMASIADO.

¿ESTÁS PRE-
PARANDO TUS
PLANES, ITOU?





¡¡Vamos a
Kamakura!!

¡¡Ahora, no
hay nada
que temer!!



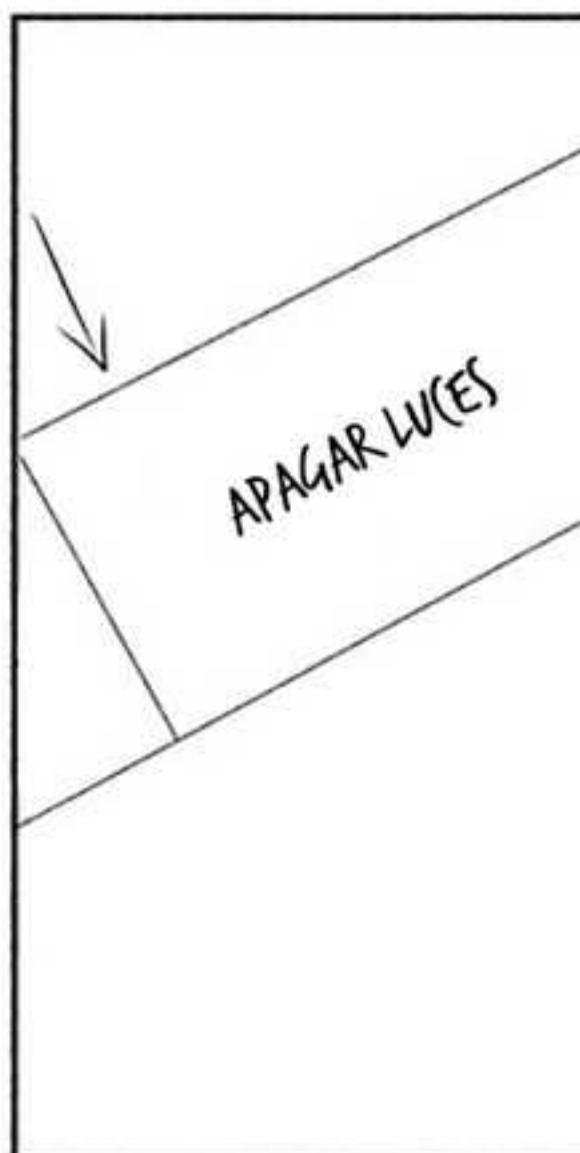
INCREDI-
BLE...



¿ANOTASTE
TODOS LOS
DETALLES?!



倉
根の





Y EN LA MAÑANA,
LAS SALA DE BA-
ÑOS DE HOMBRES
Y MUJERES ESTÁN
SEPARADAS.

PENSÉ QUE PO-
DRÍAMOS LEVAN-
TARNOS TEMPRA-
NO Y VISITAR MÁS
LUGARES.

BUENO,



NO ESTOY PLA-
NEANDO A DOR-
MIR TAN TEM-
PRANO...



TSUTTSUN.

CUANDO LLE-
GUAMOS ALLI,
COMEREMOS
ALGO DE ENO-
SHIMA-DON. Y
AL DÍA SIGUIEN-
TE VAMOS A CO-
MER ARROZ CON
SARDINAS...





¡¿Eeeeh?!

NO TENGO QUE
MANTENER UNA
PROMESA QUE
TÚ Y MI HERMA-
NO HICIERON.

SE VE COMO
SI HUBIERAN
TOMADO UNA
DECISION SIN
CONSULTARME.



ESTO...

Esto
podría
ser...

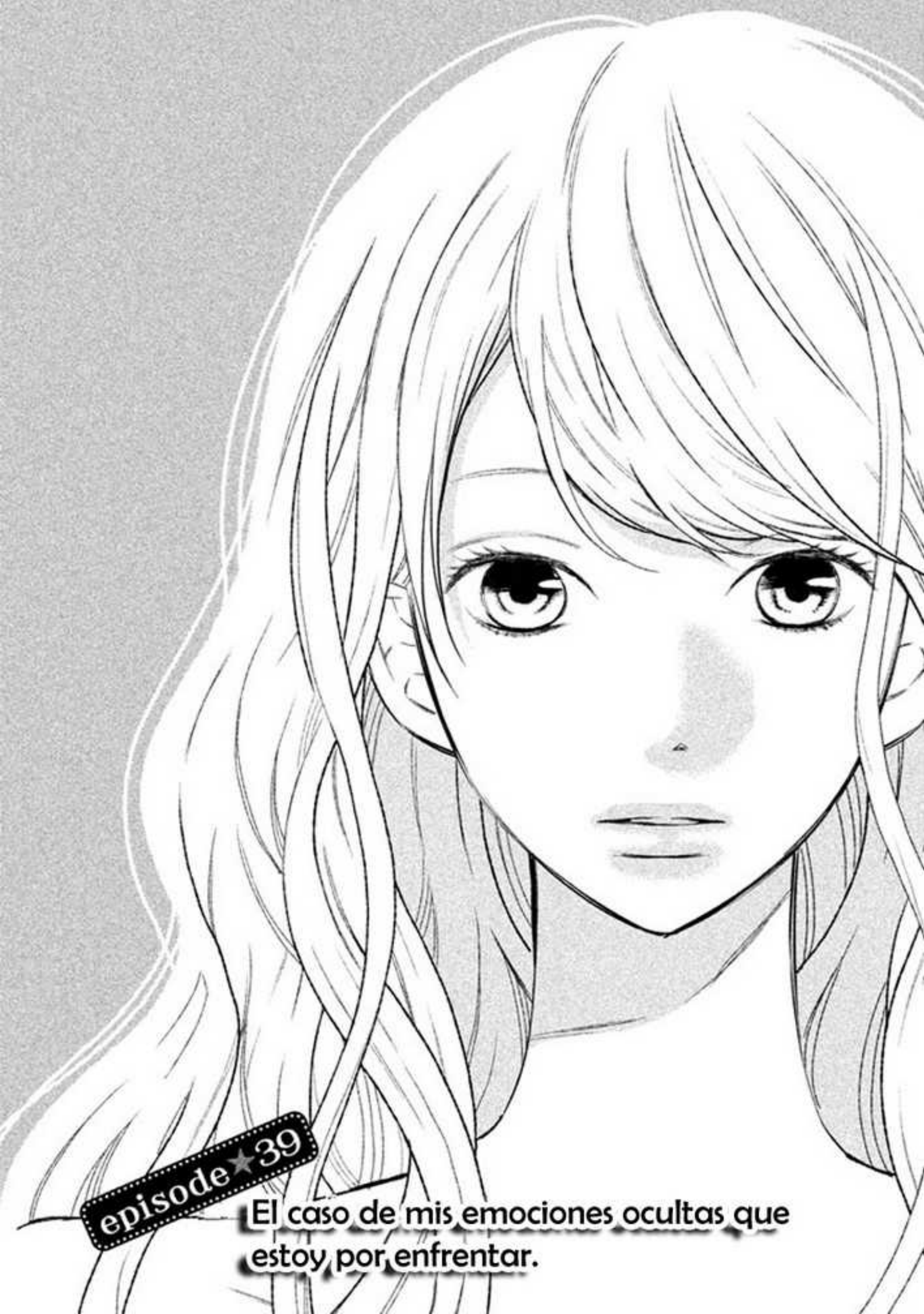
TINTINEO

¡¡¿Estuve
pensando
egoístamen-
te todo el
tiempo?!!

No, no,
no. no.

¿Una decisión
sin consultarle?





episode ★ 39

El caso de mis emociones ocultas que
estoy por enfrentar.



Whitelies
Fansub

¿Te gusta este proyecto?
Visítanos en Nuestras redes sociales



Encuéntranos como WhiteliesFansub
¡GRACIAS POR LEER!

Sí este manga es licenciado en tu país por
favor apoya al autor comprando su obra.
Esto es un trabajo hecho por fans y para fans.



¡Realmente
puede llegar
caminando!

Así
que aquí es
Enoshima-

江の島弁天橋

*Plato de arroz con sardinas

¡Vamos
deprisa a
cruzar el
puente pa-
ra comer
shirasu-
don*!

Parece que
se está
divirtiendo
mucho.



Me alegro.



Nunca la
había visto
tan emocionada
por la mañana.

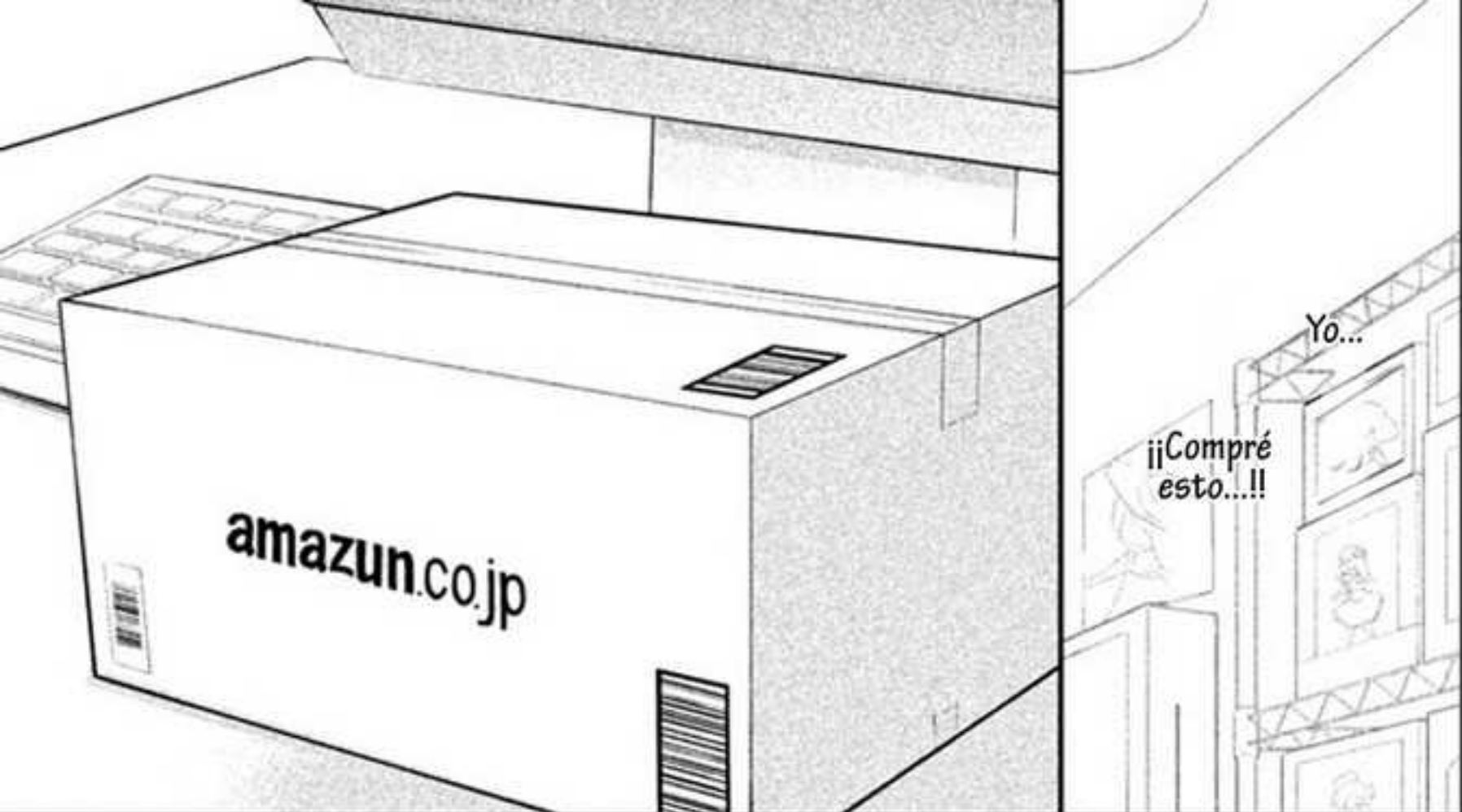
Parece que
nunca ha
tenido esta
experiencia
antes.



Porque
yo...

No he
dormido
nada desde
ayer,

En cuanto
amí,



Mamá ni siquiera sospechó y lo llevó a mi habitación.

Gracias al exceso de embalaje,

¡Viva ser un niño del siglo 21!



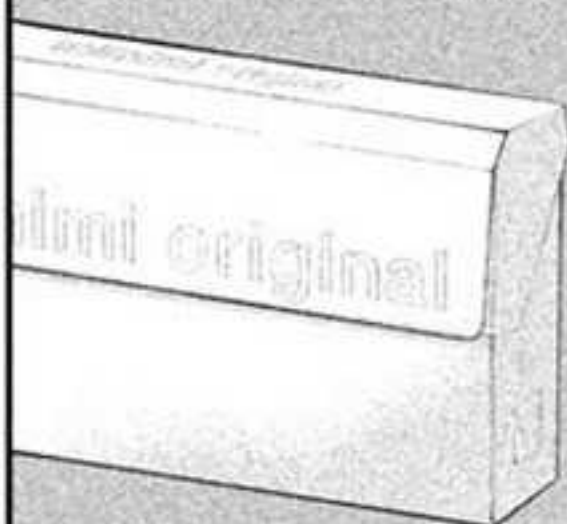
Con un simple clic...

En este mundo, te entregan cualquier cosa en un instante.



NO PUEDO
MANTENER
MI MENTE
RECTA...!

NUNCA
PENSE QUE
LLEGARÍA
MI DÍA PARA
COMPRAR
CONDONES
...



¿Por qué
diablos estoy
inventando es-
ta excusa?!

cada
hombre
debería
llevar
esto.



¡No! No
tengo
ninguna
intención
de usarlo,
pero

Si eso
sucede,
¡estaría en
problemas
si no los
tengo!

Bueno,
¿nunca
se sabe,
no?!

No pude
dormir. Y
ahora, mi
mente no
está del
todo clara.

Continué
repitiendo
"pero" y "no"
en mi mente
y al final

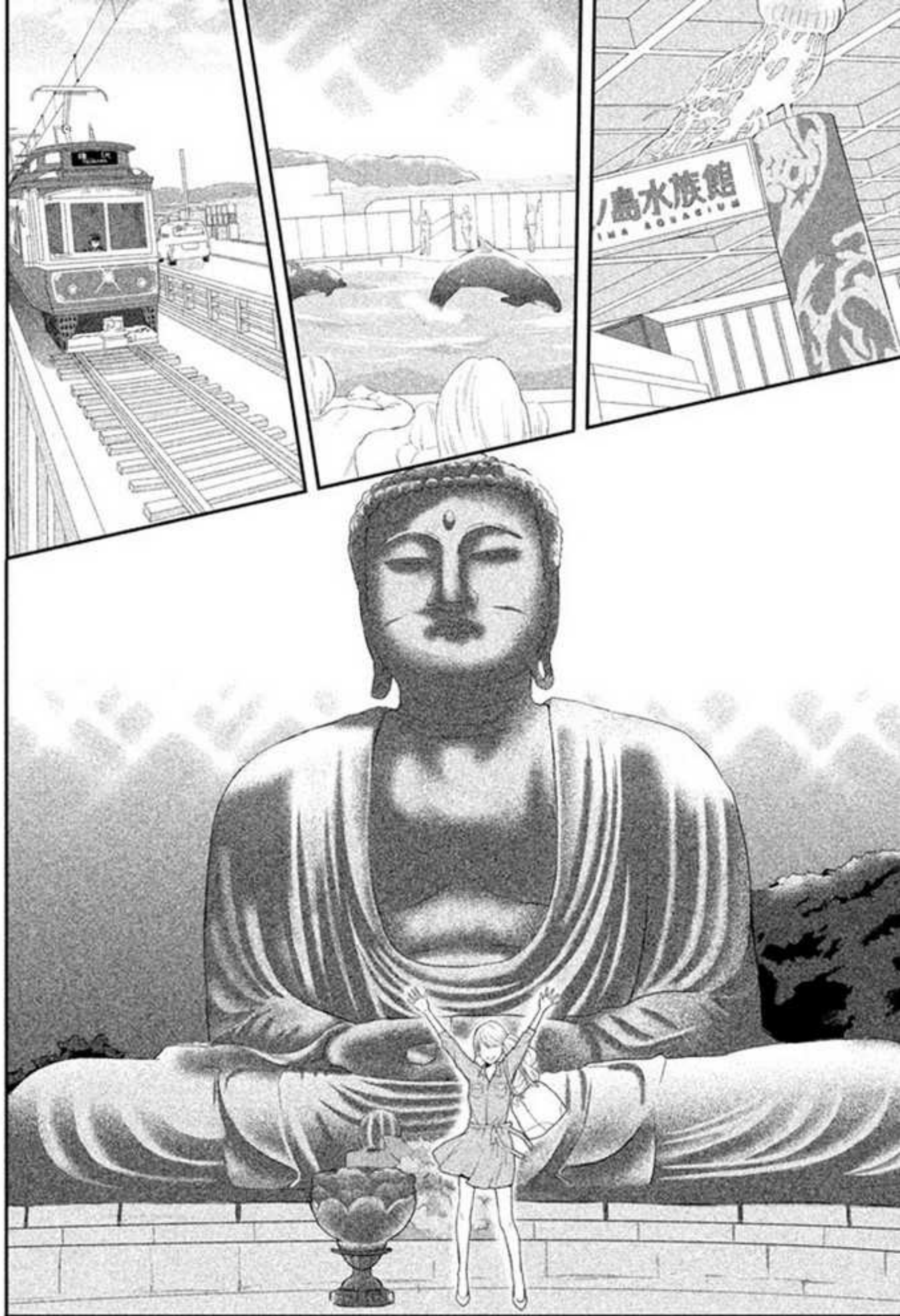
Pero,
¿y si...?

¿Pero
hay una
posibilidad
en un millón
de que use
esto?

No, por
supuesto
que no la
habrá.

De
ninguna
manera.
Pero. No,
pero. No,
no.







NO SABÍA TAMPOCO...

NO TE PREOCUPES...

LO SIENTO. NO SABÍA QUE NO PODÍAS MANEJAR ESA ESTATUA DE BUDA ENORME...

¿ESTÁS BIEN, TSUTTSUN?



¡ERES VALIENTE POR COMER ESO!

¡WOW!

ESTÁN AQUÍ DE VERDAD.

¡Ah!

¡Mira, mira!
¡Tienen shirasu-daifuku!

¡¿QUÉ?!!

SHIRASU DAIFUKU

DULCES JAPONESES



AH, SÍ.

¿Son
estudiantes
de secundaria?
¿Es su primera
vez de visita
aquí?

¡ESTÁ BIEN!
¡NO LO
QUIERO!!

SOLO
INTÉNTALO.
TÚ PUEDES.

EN UNOS
POCOS DÍAS,
ESTE LUGAR
SE PONE MUY
ROJO Y BO-
NITO POR LAS
HOJAS DE
OTORO~

OH, TAL
VEZ ES DE-
MASIADO
PRONTO PA-
RA QUE VEN-
GAN AQUÍ.



POR FA-
VOR, VENGAN
DE NUEVO EL
PRÓXIMO AÑO
TAMBIÉN,
¿SÍ?

鎌倉名物
しらす大福



tiempo
en este
viaje.

No queda
mucho



Estaba
en lo
cierto.





¿EH...?



HACE UN
MOMENTO POR
UNA EMER-
GENCIA LA-
BORAL...

MIS
PADRES
SE FUE-
RON...



YO.

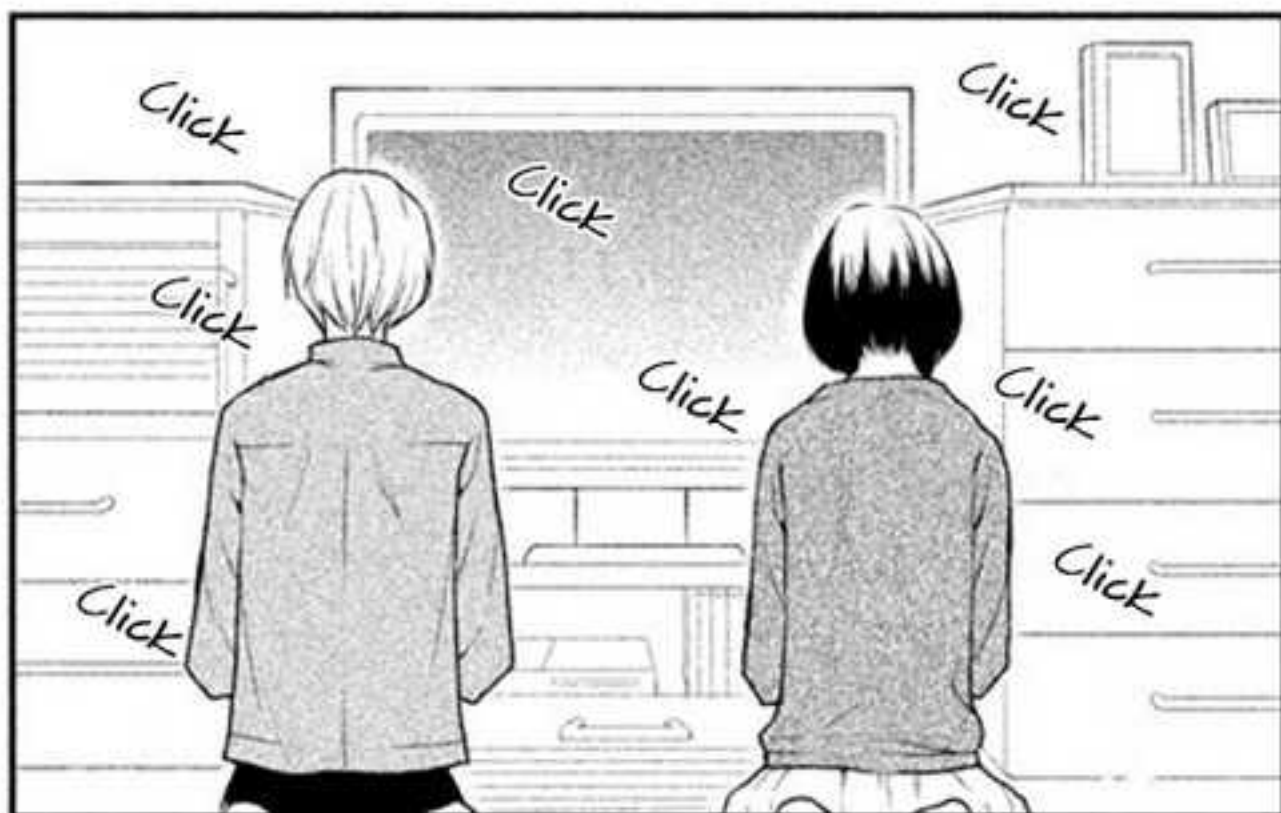
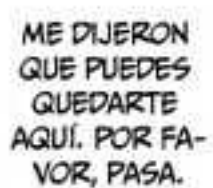
VOL-
VERÉ
MÁS
TARDE!

¿EH?

¡OH,
NO!

¡NO
LE DES
IMPOR-
TANCIA!

LAMENTO
HACERTE PER-
DER EL TIEMPO
... INCLUSO
TRAJISTE UN
REGALO...









ME HACE
SENTIR MUY
SOLA.



SIGNIFICA
"NO VOY
A TOCAR-
TE"...

...SI TU
DEFINICIÓN
DE "ATESO-
RARME",



YO...





QUIERO QUE
SEPAS MÁS
SOBRE MÍ.

MUCHO,
MUCHO MÁS.

POR FAVOR,
SENPAI.




que poder
permanecer
al lado de
Ayado-san
era algo
increíble.




Siempre
pensé que



Si alguien
apareciera,
ella se es-
tremecería
y lloraría.



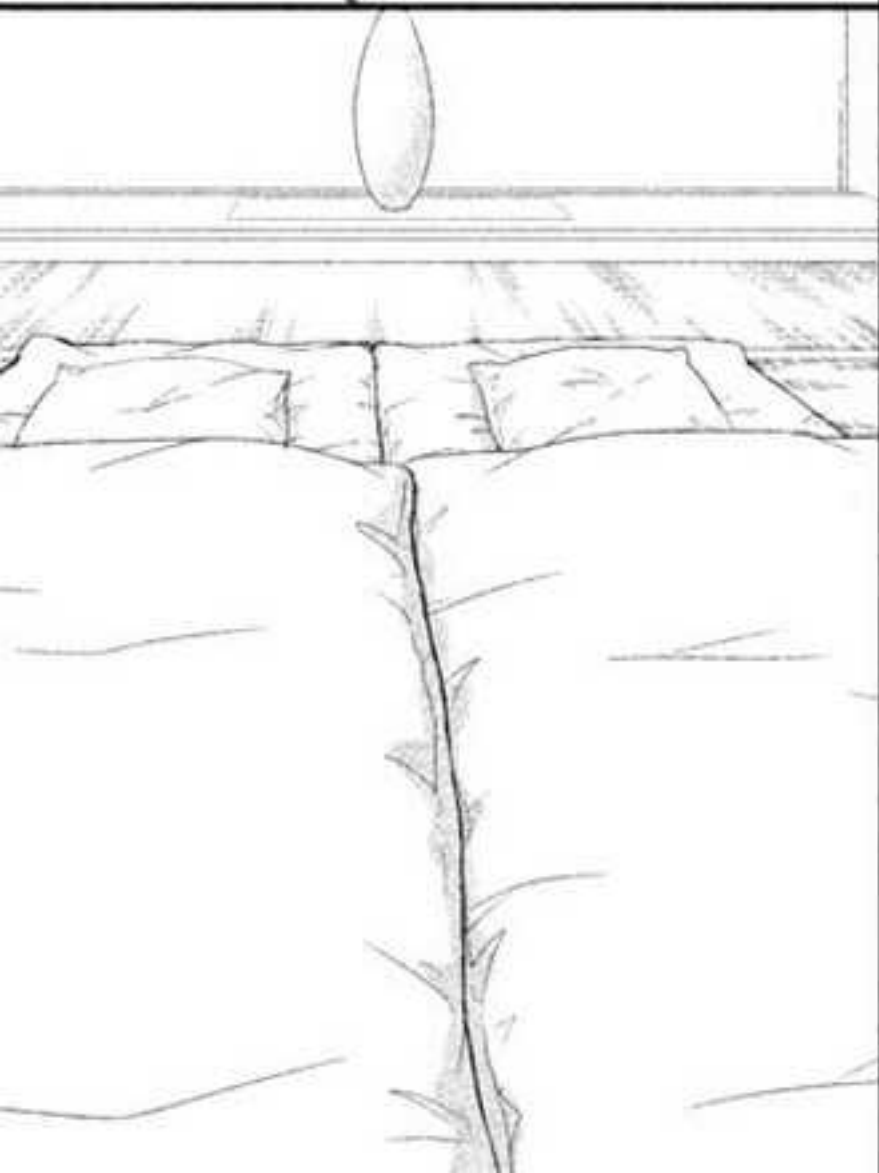
Ella estaba
sola, siempre
trabajó duro
sola.



Ella no
tiene que
sufrir esta
soledad.




















No, el
próximo año.


“Por favor,
vengan de nuevo
el próximo año
también, ¿sí?”





El tiempo
que...

La perderé
para siempre.



Siempre
estará insertado
en mi mente.

Ella
permanecía
conmigo.





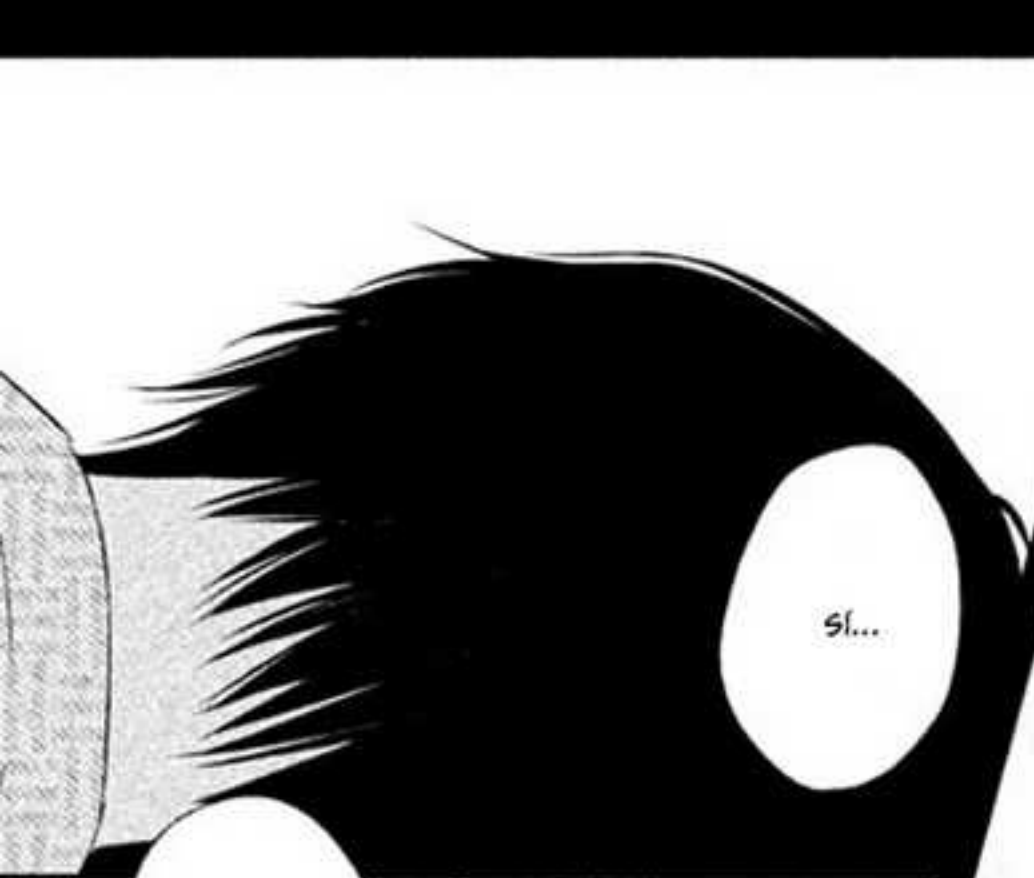


ESPERA
UN MO-
MENTO...

POR
FAVOR,



¿TSUTT-
SUN...?



Sí...



PERO...



...TSUTT-
SUN,


YO

DESDE EL
COMIENZO,
DIJISTE QUE
NOS DARÍAMOS
TODO EL UNO
AL OTRO.

QUIERO
QUE ACEPTES
TODO DE MÍ.



OLVÍDA-
LO, POR
FAVOR...



NO TIENES
QUE HACER
ALGO IN-
NECESARIO
COMO ESO,
IROHA...



TODO
LO QUE
QUIERO ES
SIMPLEMENTE
ESTAR A TU
LADO...





YO...



YO
TAMBIÉN...

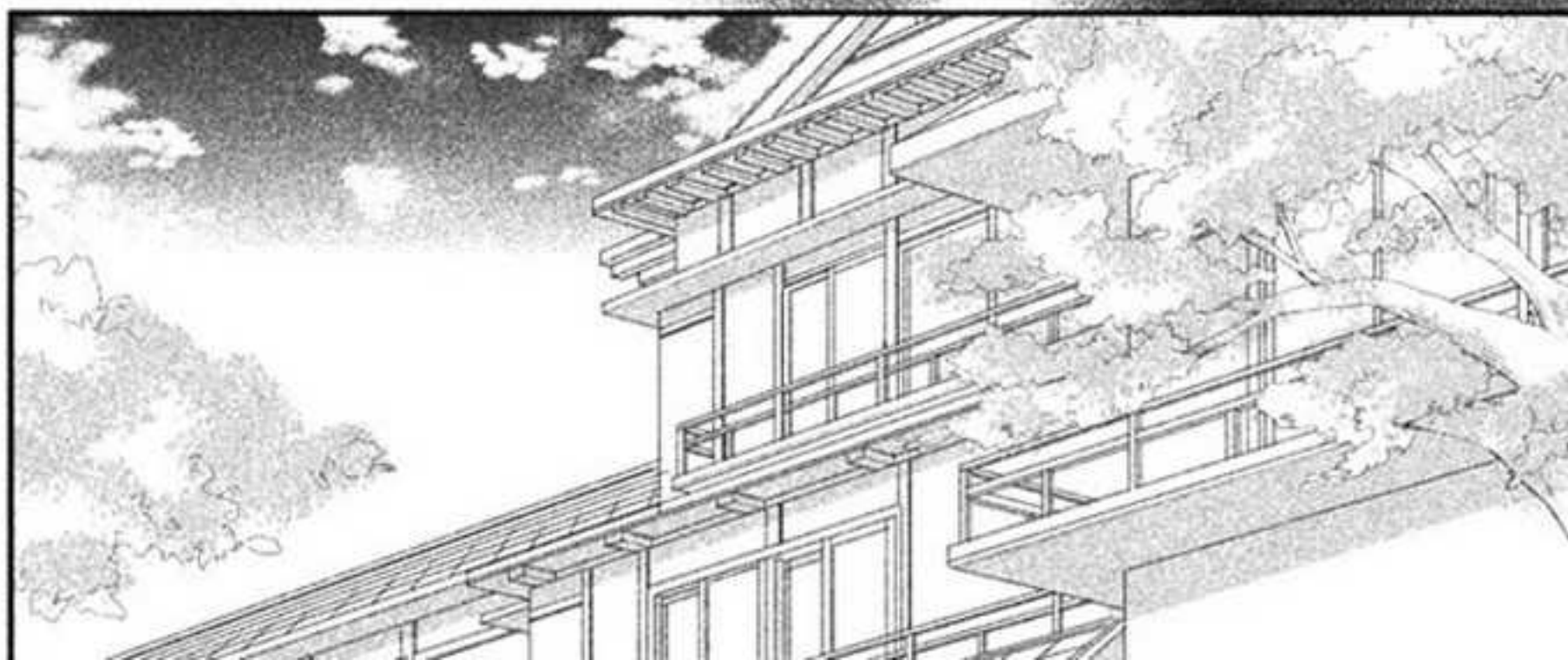


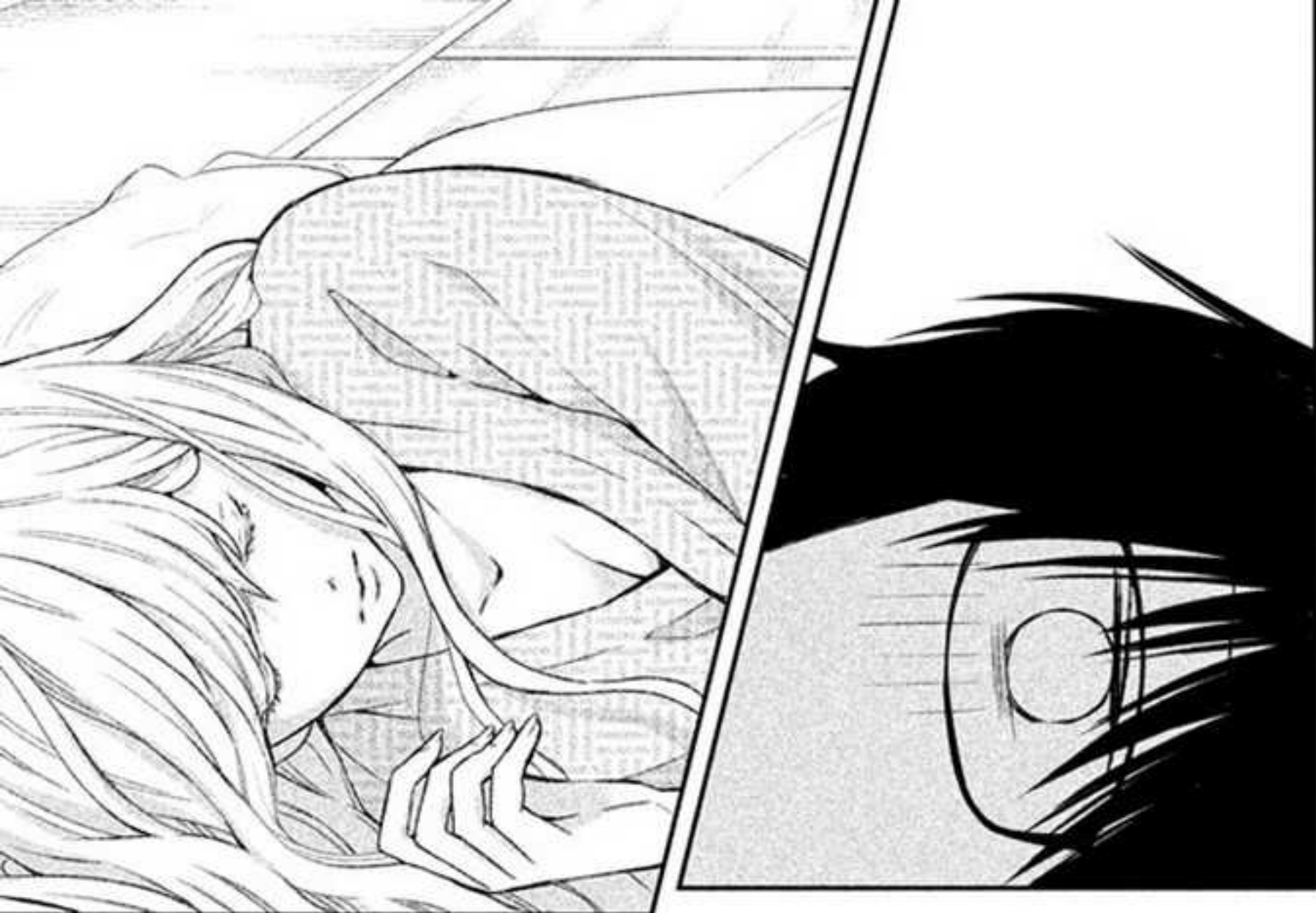
Z
Z
Z
Z
Z
Z
Z



Sorprenden-
temente su
cerebro dejó
de funcionar
por un se-
gundo.







¿EH...?
¿EN QUE
MOMENTO
ME QUEDÉ
DORMIDO?!

BUENOS DÍAS,
TSUTTSUN.



*yukata
resbalando*

Si duermes con
yukata,
siempre
ocurre
esto.

¿Por qué
mi yukata
está desa-
reglada?!

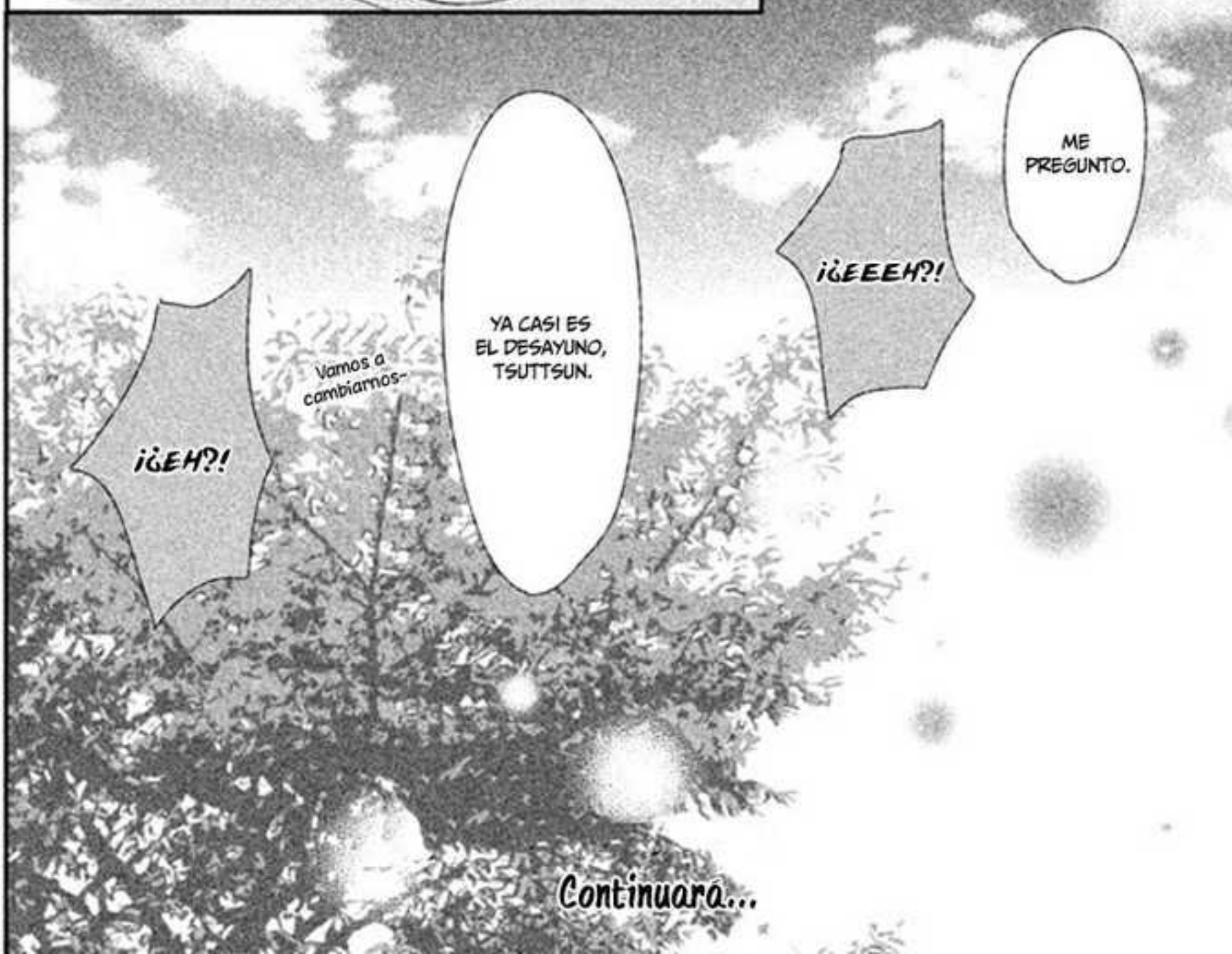
*yukata
resbalando*



¿EH?!

¿QUÉ!

¿QUÉ
HICE
ANOCHÉ?!



ME
PREGUNTO.

¿EEEEH?!

YA CASI ES
EL DESAYUNO,
TSUTTSUN.

Vamos a
cambiarlos~

¿EH?!

Continuara...



Whitelies Fansub

Translator: Ozawajin

Trad. Kumameko-kun,
jap-esp: Ginko

Traductora: Suyay

Cleaner: Flatigarm Scans

Redrawer: Sumiko

Editora: GG

Correctora: Yoshimi

whiteliesfansub.wordpress.com



¡TE ESTAMOS
BUSCANDO!

Traductores
Todos los idiomas
C/S Experiencia

Editors
C/S Experiencia

Cleaners
C/S Experiencia

Coloristas
con Experiencia

Raw
provider

WHITELIES
Fansub

whiteliesfansub.wordpress.com

facebook.com/WhiteliesFansub

Whitelies
FANSUB

VISITANOS EN
NUESTRAS REDES
SOCIALES Y PÁGINA
WEB



ENCUENTRANOS EN FACEBOOK EN :
[FACEBOOK.COM/DESCARGAR-MANGAS-EN-PDF](https://www.facebook.com/DESCARGAR-MANGAS-EN-PDF)

EN NUESTRO BLOG ENCONTRARAS ESTOS Y MUCHOS, NO OLVIDEN VISITARNOS
Y COMPARTIR CON SUS AMIGOS-!!!!



ONE PUNCH-MAN



SHOKUGEKI NO SOMA



Tokyo Ghoul



Green WorldZ



IMMORTAL REGIS



DEAD TUBE



PRISON SCHOOL



YAMADA-KUN TO 7-NIN No
MAJO

ENCUENTRA ESTO Y MUCHO MAS EN :
[HTTP://DESCARGARMANGASENPDF.BLOGSPOT.PE](http://descargarmangasenpdf.blogspot.pe)